



当前位置: [网站首页](#) >> [正文](#)

北京外国语大学2021年招收攻读硕士学位研究生招生简章及专业目录

发布者: [发表时间]: 2020-09-11 [来源]:

北京外国语大学(以下简称“北外”)坐落在北京市海淀区西三环北路,是教育部直属、首批“双一流”建设高校。学校是中国共产党创办的第一所外国语高等学校,前身是1941年成立于延安的抗日军政大学三分校俄文大队,距今已有79年办学历史,是我国办学历史最悠久、开设语种最多的外国语大学。在长期办学历程中,北外紧密结合国家战略发展需要,形成了“外、特、精、通”的办学理念和“兼容并蓄、博学笃行”的校训精神,成为培养外交、翻译、经贸、新闻、法律、金融等涉外高素质人才的重要基地。当前,北外全面贯彻落实习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神,秉承传统,追求卓越,精益求精,致力于培养国家亟需,富有社会责任感、创新精神和实践能力,具有中国情怀、国际视野、社会责任感、思辨能力和跨文化能力的复语型、复合型、高层次国际化人才,加快中国特色、世界一流外国语大学的建设步伐。

一、培养目标

培养热爱祖国,拥护中国共产党的领导,拥护社会主义制度,遵纪守法、品德良好,具有服务国家服务人民的社会责任感,掌握本学科坚实的基础理论和系统的专业知识,具有创新精神、批判思维和从事科学研究、教学、管理等工作能力的高层次学术型专门人才,以及具有较强解决实际问题能力、能够承担专业技术或管理工作、具有良好的职业素养的高层次应用型专门人才。

二、报考条件

报名参加我校全国硕士研究生招生考试的人员,须符合下列条件:

1. 中华人民共和国公民;
2. 拥护中国共产党的领导,品德良好,遵纪守法;
3. 身体健康状况符合国家规定的体检要求;
4. 考生的学业水平必须符合下列条件之一:
 - (1) 国家承认学历的国民教育序列全日制应届本科毕业生(在硕士研究生入学前须取得国家承认的本科毕业证书和学士学位证书);
 - (2) 已获国家承认学历的往届毕业生:
 - ① 已获国家承认本科学历和学士学位的往届本科毕业生;

②只获得本科毕业证书、未获得学士学位证书的考生以同等学力人员身份报考，并须满足以下要求：在国家一级中文核心期刊上已发表过两篇以上与报考专业相近或相关的学术论文，2020年网上确认（现场确认）最后日期之前出具已发表论文的学术期刊原件或编辑部的“论文录用/发表通知”原件。

③自考本科、函授本科、网络教育等成人高等教育毕业的考生在报名前取得本科毕业证书和学士学位证书（2020年网上确认（现场确认）时须出示学历、学位证书原件，缺一不可；京外考生须将两证书复印件传真至我校研招办），按普通本科毕业生身份报考；只取得本科毕业证书、未取得学士学位证书者，按同等学力人员身份即以上第②条规定报考。

④已获硕士、博士学位的人员。

⑤在校研究生报考须在报名前征得所在培养单位同意，凭本科学历学位和现所在高校研究生院出具的同意报考证明报考，否则不予准考。

（3）凡在中国大陆地区以外取得学历/学位者，最晚须于2021年入学前取得本科毕业证书和教育部留学服务中心出具的《国（境）外学历学位认证书》，否则录取资格无效。

5. 2021年推免生报名及具体工作方案将于9月中旬在我校研究生院网页上公布。

6. 报名参加以下专业学位全国硕士研究生招生考试的，须满足以下要求：

（1）报名参加法律（非法学）专业学位硕士研究生招生考试的人员，报考前所学专业为非法学专业（普通高等学校本科专业目录法学门类中的法学类专业[代码为0301]毕业生和自学考试形式的法学类毕业生等不得报考）；

（2）报名参加工商管理专业学位（MBA）硕士研究生招生考试的人员，大学本科毕业后须有三年以上工作经验，或获得硕士学位或博士学位后有2年以上工作经验的人员。

7. 我校以下学院、专业对考生本科专业有限制，不允许跨专业报考：

（1）法语学院（法语语言文学、法语口译、法语笔译）仅限本科法语专业或北京外国语大学法语（国际关系）专业、外交学（法语与法语国家研究）专业的考生报考。

（2）德语学院德语语言文学、德语口译、德语笔译专业仅限本科德语专业的考生报考。

（3）欧语学院保加利亚语语言文学、罗马尼亚语语言文学、匈牙利语语言文学仅限本科相应语种专业的考生报考。

（4）亚洲学院亚非语言文学专业[语言文学（印地语）、语言文学（缅甸语）、语言文学（波斯语）、社会文化（菲律宾社会文化）、社会文化（斯里兰卡社会文化）、社会文化（缅甸社会文化）、社会文化（老挝社会文化）]、朝鲜语口译、泰语笔译专业仅限本科是相应小语种专业考生报考，社会文化（印度社会文化古代方向）允许跨专业报考。社会文化（越南社会文化）允许跨专业报考，但应具备一定的越南语基础，达到越南语专业本科二年级水平。

8. 考生报名前应仔细核对本人是否符合教育部及我校规定的报考条件，我校将在网上确认（现场确认）和复试两个阶段对考生进行资格审查，凡不符合报考条件者将取消考试资格，后果由考生本人承担。

三、报名日期及程序

硕士研究生入学统一考试的报名包括网上报名和现场确认（现场确认）两个阶段。

1. 网上报名：报考我校2021年硕士研究生者一律在规定时间内登录教育部“中国研究生招生信息网”（公众网网址：<http://yz.chsi.com.cn/>；教育网网址：<http://yz.chsi.cn/>）进行报名。报考2021年“少数民族高层次骨干人才计划”的考生，须于2020年11月20日前将“少数民族高层次骨干人才计划”硕士研究生考生登记表原件（个人填好后，由所在省/自治区教育厅民族教育处负责人签字并盖章）邮寄一份至我校研究生招生办公室。

报名时间：2020年10月10日 - 10月31日每天9:00-22:00。逾期不再补报，也不得再修改报名信息。应届本科毕业生可提前网上预报名，时间为2020年9月24日至9月27日，每日9:00-22:00。

考生自行登录中国研招网及北京外国语大学研究生院网站浏览报考须知，按教育部、考生所在地省级教育招生考试机构、报考点以及北京外国语大学的网上报名公告要求报名。凡不按要求报名、网报信息误填、错填或填报虚假信息而造成不能获得考试资格的，后果由考生本人承担。

考生网上报名时，须按照网上报名公告的要求正确选择报考点（重要提示：“报考单位”指考研志愿学校，“报考点”指2020年12月参加全国统考的考试地点，只有京内考生<户籍或工作单位在京者>的这两个选项相同，均为“北京外国语大学”）。考生在提交信息和支付报名费前，务必认真核准所选择的“报考

单位”、“报考点”和“考试方式”等信息；误报信息的考生若要正确报名，须在网上报名截止日期10月31日前，重新注册、报名、缴费，逾期亦不再补报。

2. 网上确认（现场确认）要求：所有考生（不含推免生）均应当在规定时间内到报考点指定地点现场核对并确认其网上报名信息，逾期不再补办。网上确认（现场确认）时间由各省教育招生考试机构根据国家招生工作安排和本地区报考组织情况自行确定和公布。详见后续通知。

四、复试与录取

1. 资格审查：我校审查考生网上报名信息后，符合报考条件考生可于12月19日至12月28日期间在中国研招网上自行打印准考证。我校将在复试时对考生身份证件、非应届生学历和学位证书、应届生学生证等原件再次进行资格审查，对弄虚作假者（含推荐免试生），不论何时，一经查实即按有关规定取消报考资格、录取资格、入学资格或学籍。

2. 复试、录取：

复试时间一般在3月下旬至4月上旬。以教育部当年划定的分数线为基础，依据考生初试成绩确定复试资格，以考生的总成绩（初试成绩和复试成绩）名次排序择优录取。我校具体复试方案将于教育部分数线之后公布。

五、学制

我校研究生除工商管理硕士设有非全日制学习形式外，其他专业方向均须全日制脱产学习。学术型硕士研究生的基本学制为3年；应用型专业学位硕士研究生（包括翻译硕士<含英语、俄语、法语、德语、日语、朝鲜语、西班牙语、阿拉伯语、泰语、意大利语十个语种的口、笔译专业>、汉语国际教育硕士、金融硕士、国际商务硕士、会计硕士、新闻与传播硕士、工商管理硕士、法律硕士<法学>）学制均为2年。高级翻译学院英语口译专业中英同声传译方向、各复语口译方向及翻译与国际传播方向、国际新闻学院新闻与传播专业中翻译与国际传播方向、法律硕士（非法学）、工商管理（非全日制）专业学制为3年。

六、学费

所有学术型硕士研究生学费标准为8000元/年。

应用型（专业学位）硕士研究生：翻译硕士（包括英语笔译、俄语、法语、德语、日语、朝鲜语、西班牙语、阿拉伯语、泰语、意大利语的口译及笔译专业）为20000元/年，翻译硕士（英语口译专业）为30000元/年；汉语国际教育硕士为18000元/年；金融硕士50000元/年；国际商务硕士30000元/年；会计硕士为35000元/年；新闻与传播硕士为35000元/年；法律硕士为35000元/年；工商管理硕士为64000元/年、工商管理（非全日制）为66000元/年。

七、住宿

我校实行住宿收费制。由宿舍管理中心统一安排，视不同宿舍楼，住宿费用从750—1200元/年不等。北外宿舍管理中心咨询电话：010-88816465。

八、招生咨询

北外硕士生招生专业目录、专业方向介绍及有关通知，可在北外研究生院网页（<http://graduate.bfsu.edu.cn/html>）及研究生招生网页（<http://graduate.bfsu.edu.cn/html/zs/>）查询；

咨询热线：010-88816246，传真：010-88816244。

研招办对外咨询时间为每周一下午、周二至周五（工作时间：上午8：00-11：30，下午2：00-5：30），办公地点：北外东校区行政楼303A室。

九、其它

1. 2021年硕士研究生统考专业科目一、专业科目二命题，原则上外语类专业按二级学科口径、非外语类专业按一级学科口径，详见《2021年北京外国语大学硕士研究生招生专业目录》，研究方向相关知识在复试时测试。

2. 我校不举办任何形式的考前辅导班。我校对任何冒用北外或北外下设学院名义进行相关专业考研辅导的社会机构或个人保留追究其法律责任的权利。

3. 报考定向类别全日制硕士研究生的考生复试时须出具所在单位人事部门“同意脱产攻读全日制硕士研究生”意见的公函。考生与所在单位因报考研究生产生的问题由考生自行处理。若因上述问题导致考生不能复试或无法被录取者，后果自负。

4. 如发现考生有申报虚假材料、考试作弊及其它违反考试纪律的行为，我校将通知其所在单位，并按教育部《国家教育考试违规处理办法》进行严肃处理。

5. 我校通过夏令营及推免考试以推荐免试形式招收“国际组织学院”硕士研究生27名左右, 国际新闻与传播学院国际新闻传播硕士专项30名左右。

6. 我校通过推免考试以推荐免试的形式招收“推免保”专项计划10人、“西部支教”专项计划9人、“高水平运动员”专项计划2人。

7. 我校国际商务、英语口语(高翻学院)、德语口译、阿拉伯语口笔译、汉语国际教育等专业的硕士研究生, 所在学院可根据教学需要安排一定时间(3个月、6个月或一年)到佛山开展实践教学。

招生单位代码: 10030 招生单位名称: 北京外国语大学

通讯地址: 北京市海淀区西三环北路2号 北京外国语大学研究生招生办公室

邮政编码: 100089 电话: 010-88816246, 传真: 010-88816244。

说明: (1) 由于教育部2021年研究生招生计划于2021年上半年下达, 此目录中人数为我校2021年硕士生各专业拟招生人数, 各专业实际招生人数、学习方式等以教育部正式下达文件为准;

(2) 招生专业目录如有变化以研招办解释为准。

北京外国语大学2021年学术型硕士研究生招生专业目录

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统招考试科目	备注
0502 外国语 言文学	050201 英语语言文 学	(01) 英语语言学与应用语言学	英语 学院	70	① 101政治 ② 二外(202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语, 选一) ③ 611英语基础测试 ④ 811英语写作测试	
		(02) 英美文学				
		(03) 美国研究				
		(04) 英国研究				
		(05) 澳大利亚研究				
		(06) 爱尔兰研究				
	(01) 英美文论与文化研究	外国文学研究所	3			
050202 俄语语言文 学	(01) 俄语语言学	俄语 学院	13	① 101政治 ② 201英语一 ③ 621俄语基础 ④ 821俄语专业综合		
	(02) 俄罗斯文学					

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统招考试科目	备注
	050203 法语语言文学	(03) 俄罗斯社会与文化	法语学院	11	① 101政治 ② 201英语一 ③ 631法语基础 ④ 831法语专业综合	
		(04) 区域学 (上海合作组织大学)				
		(01) 法语语言学与外语教学法				
		(02) 法语文学				
		(03) 法语翻译理论与实践				
		(04) 法语国家与地区研究				
0502 外国语言文学	050204 德语语言文学	(01) 德语语言学	德语学院	25	① 101政治 ② 201英语一 ③ 641德语基础 ④ 841德语专业综合	
		(02) 德语教学法				
		(03) 德语文学				
		(04) 德语翻译理论与实践				
		(05) 德国外交与经济				
		(06) 德语跨文化交流				
		(01) 德语文学理论与文化学	外国文学研究所	2		
050205 日语语言文学	日语语言文学	(01) 日本语言	日语学院	9	① 101政治 ② 201英语一 ③ 651日语基础 ④ 851日语专业综合	
		(02) 日本文学				
		(03) 日本社会文化				

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统招考试科目	备注
		(01) 日语语言	日本 学研究中 心	每 方向3-8 名,共31 名		
		(02) 日语教育				
		(03) 日本文学				
		(04) 日本文化				
		(05) 日本社会				
	050207 西班牙语语言文学	(06) 日本经济	西葡 语学院	6	① 101政治 ② 201英语一 ③ 661西班牙语基础 ④ 861西班牙语专业综合	
		(01) 西班牙语翻译理论与实践				
		(02) 西班牙语国家政治经济研究				
(03) 西班牙语语言学						
(04) 西班牙语国家文学						
0502 外国语 言文学	050208 阿拉伯语语言文学	(01) 阿拉伯语语言与翻译	阿拉 伯学院	11	① 101政治 ② 201英语一 ③ 671阿拉伯语基础 ④ 871阿拉伯语专业综合	
		(02) 阿拉伯文学				
		(03) 阿拉伯区域国别研究				
	050209 欧洲语言文学	(01) 意大利语言文学	欧语 学院	4	① 101政治 ② 201英语一 ③ 681意大利语基础 ④ 881意大利语专业综合	

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统招考试科目	备注
		(02)保加利亚语语言文学		1-2	① 101政治 ② 201英语一 ③ 682保加利亚语基础 ④ 882保加利亚语专业综合	
		(03)波兰语语言文学		1-2	① 101政治 ② 201英语一 ③ 683波兰语基础 ④ 883波兰语专业综合	
		(04)罗马尼亚语语言文学		1-2	① 101政治 ② 201英语一 ③ 684罗马尼亚语基础 ④ 884罗马尼亚语专业综合	
		(05)芬兰语语言文学		1-2	① 101政治 ② 201英语一 ③ 685芬兰语基础 ④ 885芬兰语专业综合	
		(06)匈牙利语语言文学		1-2	① 101政治 ② 201英语一 ③ 686匈牙利语基础 ④ 886匈牙利语专业综合	
		(07)巴尔干研究		1-2	① 101政治 ② 201英语一 ③ 687巴尔干历史 ④ 887巴尔干文学	
		(01)葡萄牙语语言文学	西葡语学院	2	① 101政治 ② 201英语一 ③ 688葡萄牙语基础 ④ 888葡萄牙语专业综合	

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统招考试科目	备注
0502 外国语言文学	050210 亚非语言文学	(01)语言文学 (印地语)	亚洲 学院	8	① 101政治 ② 201英语一 ③ 691印地语基础 ④ 891印地语专业综合	
		(02)语言文学 (缅甸语)			⑤ 101政治 ⑥ 201英语一 ⑦ 692缅甸语基础 ⑧ 892缅甸语专业综合	
		(03)语言文学 (马来语)			① 101政治 ② 201英语一 ③ 693马来语基础 ④ 893马来语专业综合	
		(04)语言文学 (波斯语)			① 101政治 ② 201英语一 ③ 694波斯语基础 ④ 894波斯语专业综合	
		(05)社会文化 (越南社会文化)		12	① 101政治 ② 201英语一 ③ 695越南语知识综合 ④ 895越南社会与文化	
		(06)社会文化 (菲律宾社会文化)			① 101政治 ② 201英语一 ③ 696菲律宾语基础 ④ 896菲律宾语专业综合	
		(07)社会文化 (斯里兰卡社会文化)			① 101政治 ② 201英语一 ③ 697僧伽罗语基础 ④ 897僧伽罗语专业综合	

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统招考试科目	备注
		(08)社会文化 (缅甸社会文化)			① 101政治 ② 201英语一 ③ 692缅甸语基础 ④ 892缅甸语专业综合	
		(09)社会文化 (印度社会文化古代方向)			① 101政治 ② 201英语一 ③ 698印度古代社会文化 ④ 898印度学与佛教学基础	
		(10)社会文化 (老挝社会文化)			① 101政治 ② 201英语一 ③ 699老挝语基础 ④ 899老挝语专业综合	
		(01)非洲语言文学	非洲学院	1-2	① 101政治 ② 201英语一 ③ 700斯瓦西里语基础 ④ 900斯瓦西里语专业综合	
0502 外国语言文学	050211 外国语言学及应用语言学	(01)理论语言学	中国 外语与教育研究中心	23	① 101政治 ② 二外 (202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语, 选一) ③ 612英语基础 (外研中心) ④ 812外国语言学及应用语言学	
	(02)应用语言学					
	(03)英汉对比与翻译					
	(04)语言政策与规划研究					
	(05)外语教育					
	(06)语料库语言学					

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统招考试科目	备注
	0502J1 亚非地区研究	(01)东南亚地区研究	亚洲学院	3	① 101政治	
		(02)南亚地区研究			② 201英语一	
		(03)西亚地区研究			③ 701亚洲地区概论	
		(01)非洲地区研究	非洲学院	1-2	④ 901亚洲地区研究理论	
	0502Z1 比较文学与跨文化研究	(01)国际中国文化研究	国际中国文化研究院	15	① 101政治	
		(02)跨文化传播			② 外国语（201英语一、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一）	
		(03)国际汉语教育管理			③ 613外国文学	
	0502Z2 翻译学	(01)翻译理论与跨文化研究	英语学院	9	④ 813中国文学	
		(02)口笔译教学研究			① 101政治	
		(03)认知翻译研究			② 二外（202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一）	
(01)口译理论与实践		高级翻译学院	14	③ 611英语基础测试		
(02)翻译与跨文化研究				④ 814英汉互译（笔译）		
0301 法学	030101法学理论	法学院	33	① 101政治		
030103宪法学与行政法学	② 外国语（201英语一、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一）					
030104刑法学	③ 711法学基础					
030105民商法学	④ 911法学专业					

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统招考试科目	备注
	030109国际法学	(01)国际商事交易法				
		(02)国际娱乐与体育法				
		(03)国际反洗钱与反避税/国际税法与国际税收				
0302 政治学	030201政治学理论		国际 关系学院	36	① 101政治 ② 外国语（201英语一、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一） ③ 721政治学原理 ④ 921政治学专业综合	
	030202中外政治制度					
	030207国际关系					
	030208外交学					
	030208 外交学	(01)国际经济	国际 商学 院	10	① 101政治 ② 外国语（201英语一、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一） ③ 751国际经济学（含国际贸易、国际金融） ④ 951经济学（含微观经济学、宏观经济学）	国际 经济 学、经济 学英文作答 题目分值占 比均为30- 40%
0305 马克思 主义理论	030501马克思主义基本原理		马克 思主义学 院	13	① 101政治 ② 外国语（201英语一、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一） ③ 722马克思主义基本原理 ④ 922马克思主义中国化	
	030503马克思主义中国化研究					
	030505思想政治教育					
0401 教育学	040102课程与教学论		国际 教育学院	17	① 101政治 ② 外国语（201英语一、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一）	
	040104比较教育学					

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	③ 311教育学专业基础综合统考考试科目	备注
	040106高等教育学					
0501 中国语言文学	050101 文艺学	(01)西方现当代文艺理论研究	中文学院	37	① 101政治 ② 外国语 (201英语一、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语, 选一) ③ 731 语言综合卷 (古代汉语、现代汉语、语言学概论) ④ 931中外文学史 (中国古代文学、现当代文学、外国文学)	
		(02)古典诗学研究				
		(03)中国现当代文艺批评思潮研究				
	050102 语言学及应用语言学	(01)对外汉语教学				
		(02)语言政策与规划				
	050103 汉语言文字学	(01)音韵与文字				
		(02)汉语语法				
	050105 中国古代文学	(01)先秦至唐代文学				
		(02)宋代至清代文学				
	050106 中国现当代文学	(01)中国现代文学				
		(02)中国当代文学				
	050108 比较文学与世界文学	(01)中外文化比较				
(02)中外文学比较						
(01)世界文学		外国文学研究所	2			
0503 新闻传播学	050301 新闻学	(01)国际新闻	国际新闻与传播学院	9	① 101政治 ② 外国语 (201英语一、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语, 选一) ③ 741国际新闻与传播实务	
	050302 传播学	(01)国际传播		9		

学科代码及名称	专业专码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	④ 941新闻与传播综合能力 统招考试科目	备注
		(01)中国传统戏剧对外传播	艺术研究院	2		
0603 世界史	060300世界史		历史学院	5	① 101政治 ② 外国语(201英语一、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语,选一) ③ 313历史学基础	
0202 应用经济学	020204金融学		国际商学院	5	① 101政治 ② 201英语一 ③ 303数学三 ④ 951经济学(微观经济学、宏观经济学)	经济学英文作答题目分值占比为30-40%
	020206国际贸易学			5		
1201 管理科学与工程	120100管理科学与工程	(01)金融工程与风险管理	国际商学院	15	① 101政治 ② 201英语一 ③ 303数学三 ④ 952管理科学基础(微观经济学必考,统计学和管理学选其一)	管理科学基础英文作答题目分值占比为30-40%
		(02)商务分析与大数据				
		(03)国际物流与供应链管理				
1202 工商管理	120201会计学		国际商学院	5	① 101政治 ② 201英语一 ③ 303数学三 ④ 953工商管理基础(微观经济学、管理学)	工商管理基础英文作答题目分值占比均为30-40%
	120202企业管理			5		

北京外国语大学2021年应用型硕士研究生招生专业目录

学科代码及名称	专业代码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统招考试科目	备注
0551 翻译硕士	055101 英语笔译	(01)英语笔译 (英语学院)	英语学院	60	① 101政治 ② 211翻译硕士英语	

学科代码及名称	专业代码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	③ 357英语翻译基础 统招考试科目	备注
					④ 448汉语写作与百科知识	
	055102 英语口译	(01)英语笔译 (专用英语学院)	专用英语学院	20	③ 357英语翻译基础 统招考试科目 ④ 448汉语写作与百科知识	
		(01)英语口语译	英语学院	32		
		(01)中英会议口译	高级翻译学院	15		
		(02)中英口笔译				
		(03)中英同声传译				
		(04)俄英汉复语口译				
		(05)法英汉复语口译				
		(06)德英汉复语口译				
		(07)日英汉复语口译				
		(08)西英汉复语口译				
		(09)阿英汉复语口译				
		(10)韩英汉复语口译				
		(11)泰英汉复语口译				
	(12)翻译与国际传播	10				
055103俄语笔译	俄语学院	17	② 212翻译硕士俄语			
055104俄语口译			③ 358俄语翻译基础			

④ 448汉语写作与百科知识

专业 代码及名称	研究方向 代码及名称	所属 学院	拟 招生人 数	① 101政治 统招考试科目 ② 213翻译硕士日语	备注
055106日语口译		日语 学院	9	③ 359日语翻译基础 ④ 448汉语写作与百科知识	
055107法语笔译		法语 学院	15	① 101政治 ② 214翻译硕士法语 ③ 360法语翻译基础 ④ 448汉语写作与百科知识	
055108法语口译					
055109德语笔译		德语 学院	5	① 101政治 ② 215翻译硕士德语 ③ 361德语翻译基础 ④ 448汉语写作与百科知识	
055110德语口译			10		
055112朝鲜语口译		亚洲 学院	12	① 101政治 ② 216翻译硕士朝鲜语 ③ 362朝鲜语翻译基础 ④ 448汉语写作与百科知识	
055113西班牙语笔译		西葡 语学院	14	① 101政治 ② 217翻译硕士西班牙语 ③ 363西班牙语翻译基础 ④ 448汉语写作与百科知识 ① 101政治	
055114西班牙语口译					
055115阿拉伯语笔译		阿拉 伯学院	12	② 218翻译硕士阿拉伯语 ③ 364阿拉伯语翻译基础 ④ 448汉语写作与百科知识	
055116阿拉伯语口译					
055117泰语笔译		亚洲 学院	8	① 101政治 ② 219翻译硕士泰语	

学科代码及名称	专业代码及名称	研究方向代码及名称	所属学院	拟招生人数	统考科目 ① 204英语二 ② 205俄语翻译基础 ③ 205日语翻译基础 ④ 448汉语写作与百科知识	备注
	055120意大利语口译		欧语学院	10	① 101政治 ② 220翻译硕士意大利语 ③ 366意大利语翻译基础 ④ 448汉语写作与百科知识	
1253 会计硕士	125300会计		国际商学院	55	① 199管理类联考综合能力 ② 外国语（204英语二、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一）	
1251 工商管理硕士	125100工商管理	(01) (全日制) 不区分研究方向		30		
		(02) (非全日制) 不区分研究方向		50		
0251 金融硕士	025100金融			30	① 101政治 ② 外国语（204英语二、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一） ③ 303数学三 ④ 431金融学综合（货币金融、公司财务）	金融学综合英文作答题目分值占比为30-40%
0254 国际商务硕士	025400国际商务		国际商学院	30	① 101政治 ② 外国语（204英语二、202俄语、203日语、241法语、242德语、243西班牙语，选一） ③ 303数学三 ④ 434国际商务专业基础	国际商务专业基础全英文作答

0453	045300汉语国际教育		中文学院	70	① 101政治 ② 外国语（201英语、202俄	
------	--------------	--	------	----	-----------------------------	--

汉语国际教育硕士 代码及名称	专业 代码及名称	研究方向 代码及名称	所属 学院	拟 招生人 数	语、203日语、241法语、242德 语、243西班牙语，选一) ③ 354汉语基础	备注
					④ 445汉语国际教育基础	
0552 新闻与 传播硕士	055200新闻与 传播	(01)新闻与传 播 (02)翻译与国 际传播	国际 新闻与传 播学院	32 10	① 101 政治 ② 外国语 (201英语、202俄 语、203日语、241法语、242德 语、243西班牙语，选一) ③ 334 新闻与传播专业综合 能力 ④ 440 新闻与传播专业基础	
0351 法律硕 士	035101法律 (非法学)		法学 院	40	① 101政治 ② 外国语 (201英语一、202 俄语、203日语、241法语、242德 语、243西班牙语，选一) ③ 398法硕联考专业基础 (非 法学) ④ 498法硕联考综合 (非法 学)	

各学科、专业、研究方向简介

学科、专业、研究方 向	简介
英语学院 英语语言文学 (050201)	<p>英语学院是我国英语语言文学专业首批博士点 (1981)、博士后流动站 (1985) 和重点学科点 (2002、2007)。英语语言文学专业在文学、语言学教学与研究传统优势基础上，逐步向英语国家国别和区域研究、跨文化研究等领域拓展，拥有一支高水平的教学和科研团队，教学和学术研究始终保持国内一流水平，在国际上有重要影响，在我国英语专业研究生教育改革与发展中发挥着示范和引领作用。该专业的主要研究方向如下：</p> <p>英语语言学与应用语言学方向在全面介绍语言本体研究的同时，注重语言的应用研究。在本体研究方面，开设句法学、语音学、形态学、语义学和语用学等核心课程，使学生对语言的本质和演化规律有比较全面的了解，引导学生在语用学和认知语言学领域开展研究方面较为突出。应用研究方面侧重二语习得和英语教学，注重学科前沿性和交叉性，培养学生开展实证研究的能力。</p> <p>英美文学方向以英美文学史、英美文学各重要发展阶段的特征和思潮为主线，关注小说、诗歌、戏剧领域的重要作品以及相关文学现象，深入探究作家、作品蕴含的历史文化意义。注重英语文学与文化研究的结合，借鉴相关学科的理论与方法，突出跨学科、跨领域的发展趋势。</p>

	<p>英语国家研究方向主要包括美国研究、英国研究、澳大利亚研究、加拿大研究、爱尔兰研究，采取跨学科、多学科的路径在对象国家系统研究的基础上，注重相应国家历史、社会、文化等领域的基础性研究和政治经济发展与中外关系领域的现实性问题研究的有机结合，积极服务国家经济社会发展 and 外交战略。</p> <p>本专业注重对研究生进行学科理论、专业知识和研究方法的系统训练，与多所国外著名大学建立了联合培养和学生交换等合作机制。毕业生在外交、对外传播、国际文化交流、国际经贸和英语教育领域具有竞争优势和发展潜力。</p>
<p>外国文学所</p> <p>英语语言文学 (050201)</p>	<p>外国文学研究所始建于1984年，是国家教委（今教育部）批准建立的校级研究机构，王佐良先生曾任第一任所长。研究所下设英语文学、德语文学和比较文学三个教研室和《外国文学》编辑部，拥有一支高水平的教学科研团队。</p> <p>英语语言文学专业是研究所在外国文学语言文学一级学科下所设的二级学科之一，以英美文论与文化研究为主要方向，教学依托研究所的学科和师资优势，体现前沿性和交叉性，将英美文学研究与文化研究、文学和文化理论研究相结合，注重文学文本与历史文化语境、文本与理论的互动，强调问题意识、批判性思维和跨学科视野，以期培养学生的独立研究能力。本研究方向毕业生除在国内外继续读博深造外，大多已进入高等学校、科研院所、新闻出版等领域工作，并成为其中的骨干力量。</p>
<p>俄语学院</p> <p>俄语语言文学 (050202)</p>	<p>俄语学院是我国俄语语言文学专业首批硕士点（1981）、博士点（1986）、博士后流动站（1996）和重点学科点（2002、2007），俄语学院也是北京外国语大学历史最悠久的院系。我院的传统和优势专业是俄语语言文学，包括俄语语言学 and 俄罗斯文学。进入新世纪以来，学院根据国家战略需要将教学和研究方向拓展到俄罗斯社会与文化以及区域学（上海合作组织大学）领域。</p> <p>俄语语言学方向涉及语篇语言学、语用学、社会语言学、语义学、功能语法学、俄语测试理论与实践、俄语教学法研究、翻译理论与实践等领域。侧重语篇理论、语篇修辞、语篇语法、俄汉语篇对比、礼貌原则在俄语会话中的体现、语言的指示功能、外交谈话的语用分析、语言中的空缺现象、先例现象、语言的世界图景等专题研究，关注学术前沿问题，重视学生科研能力的培养。</p> <p>俄罗斯文学方向包括俄罗斯小说、俄罗斯诗歌、俄罗斯文论、文学修辞学、文学思潮与流派、俄罗斯戏剧、中俄文学比较等，具备较为完备的研究生专业课程体系，其特点是专业涵盖面广，学科积淀深，既重传统经典，又关注当下前沿。要求考生在文学理论、文学史、比较文学等领域有一定的知识积累，具备运用文学批评理论分析有关作品文本的能力。</p> <p>俄罗斯社会与文化 and 区域学（上海合作组织大学）方向。研究领域涵盖俄罗斯文化学、俄罗斯思想史、当代俄罗斯热点问题研究、俄罗斯外交、俄罗斯经贸、独联体国别与区域研究、上合组织区域研究、俄罗斯与中亚关系研究、斯拉夫文明研究等。课程设置系统齐全，既重视专业理论素养培育，又强调实际应用能力提升，努力培养通晓俄罗斯及其周边国家和地区事务的高端俄语人才。</p> <p>俄语学院拥有实力雄厚的师资队伍，注重培养学生具有良好的学术道德、严谨扎实的学风，掌握本学科坚实的基础理论、系统的专门知识和基本的科学研究方法，具有国际视野以及较强的综合实践与科学研究能力。凭借优良的教学传统、一流的师资和完备的教学体系，俄语学院为国家培养了一大批高层次的优秀俄语人才。</p>
<p>法语学院</p> <p>法语语言文学 (050203)</p>	<p>研究方向1：法语语言学 with 外语教学法</p> <p>法语学院的传统优势学科方向，本硕博教研体系完整，师资力量雄厚，学缘结构多元，含括2个研究领域：（1）语言学基础理论，如法语语法研究、法语词法研究等；（2）外国语言文化教学与教育研究。旨在培养具有扎实的专业理论基础 and 系统的专业知识，掌握基本的学术研究方式方法，一专多能，视野开阔，综合素质优秀，能够胜任教学、科研、翻译以及其他与本学科方向相关的工作。</p> <p>研究方向2：法语国家文学</p>

	<p>学习法国文学和法语国家与地区文学中的经典作家作品，了解法国文学和法语文学的嬗变和发展，掌握一定的文学理论知识和文学批评方法，从事文学作品的分析和研究。</p> <p>研究方向3：法语翻译理论与实践</p> <p>实践和理论相结合。翻译概论指导下的翻译实践，集交传口译、口译理论与技巧讲解、视译、同传等专业训练，培养学生理性思维和创造型思维相结合，通过分项训练提高总体认知力和智力能力。同时兼顾翻译学和人文科学的互动包容，增进跨学科视野，诠释学、符号学、社会学与翻译思考的融合，旨在培养学生兼容并蓄的治学素养。</p> <p>研究方向4：法语国家与地区研究</p> <p>法语学院拥有30多年开设国别区域研究方向课程的经验，致力于培养具有国际视野、家国情怀、良好的思辨与研究能力的硕士研究生。开设课程包括西方政体、欧盟研究、法语国家与地区研究方法与实践、中法关系等，研究地理区域覆盖法国、加拿大等西方发达国家和非洲20多个法语国家。师资雄厚，除了本学院多名资深国别区域方向导师以外，还有外国专家参与授课与培养过程，并与法国、比利时、加拿大等国多所一流高校保持交流合作。</p>
<p>德语学院</p> <p>德语语言文学 (050204)</p>	<p>德语语言文学专业以立德树人、培养具有中国情怀、国际视野的“高素质、厚基础、宽口径”复合型德语人才为办学指导思想，不断完善课程体系、更新教学和科研内容，与国际同行保持密切联系和交流，保持学科的前沿发展水平，重视培育学术创新精神和批判思维能力。专业下设七个研究方向：德语文学（德语学院）、德语语言学、德语翻译理论与实践、德国外交与经济、德语跨文化交流、德语教学法、德语文学理论与文化学（外国文学研究所，同属德语文学方向）。</p> <p>德语语言文学专业培养具有高尚健全人格、严谨扎实学风、服务国家发展的复合型德语人才。需要掌握本学科经典专业文献和基础理论、系统的专业知识和研究方法；需要学习交叉学科的专业知识；需要培养深厚的人文素养、宽广的国际视野、出色的跨文化沟通能力、较强的综合实践能力和独立从事科学研究的能力；需要具有一定的口语和书面语应用能力，能使用第二外国语阅读与本专业有关的文献资料；初步熟悉在国家机关、企事业单位从事教学、科研、管理等工作的能力。毕业生专业知识基础扎实、外语水平高、视野广阔、责任心强，受到用人单位的普遍好评。</p> <p>该专业与德国海德堡大学、哥廷根大学、耶拿大学、波恩大学、慕尼黑大学、慕尼黑翻译学院、达姆施塔特工业大学均建立了良好的校际合作关系，以奖学金形式资助优秀研究生出国，或为其提供自费出国交流的机会。</p> <p>该专业鼓励研究生参与全国及国际性学术会议、研究生研读会、学术沙龙等学术活动，为研究生开展学术研究、提高学术水平搭建良好平台。</p>
<p>日语学院</p> <p>日语语言文学 (050205)</p>	<p>日语学院日语语言文学专业于成立于1956年，拥有硕士和博士学位授予权，为国家重点学科（培育）和北京市重点学科。</p> <p>日语语言文学专业设有日本语言、日本文学和日本社会文化3个研究方向。日本语言方向下分日语词汇学、日语语法和认知语言学3个研究领域。日本文学包括日本古典文学、日本近现代文学和中日比较文学3个领域。日本社会文化则以中日文化交流史、日本思想史、日本政治与外交为主同时兼顾日本媒体研究以及日本现代经济。日语语言文学专业秉承小而精的原则，注重对研究生进行学科理论、专业知识和研究方法的系统训练，着力培养高水平的学术后备军以及各行各业的中坚人才。</p> <p>日语学院现与日本近30所著名大学签有交流协议。每一位学术型研究生在学期间均有机会去日本交换留学一年。同时日语学院与日本冈山大学签有研究生双学位协定。在满足毕业条件的前提下可以同时获得北京外国语大学和日本冈山大学硕士学位。</p>
<p>日本学研究中心</p> <p>日语语言文学</p>	<p>北京日本学研究中心成立于1985年，是中国教育部与日本国际交流基金会合作建立的教学科研机构，三十多年来培养了一千多名硕士、博士等高层次高质量的日语教育和日本研究的专门人才，</p>

(050205)	<p>毕业生活跃在外交、外事、教育、科研、传媒、商务等领域。北京日本学研究中心先后成为国家日语语言文学重点（培育）学科、北京市重点学科，入选教育部首批国别和区域研究培育基地日本研究中心，为推进中国的日本学研究、加深中日两国文化交流和相互理解、服务国家战略做出了重要贡献，成为中日在文化交流领域合作的成功典范，受到了两国政府及学界的高度评价。</p> <p>北京日本学研究中心日语语言文学专业系二级学科，所属学科门类为文学，所属一级学科为外国语言文学，目前有博士生导师4人，硕士生导师13人，设有日本语学、日语教育、日本文学、日本文化、日本社会、日本经济6个研究方向。</p> <p>国际化的办学理念、高水平的师资科研团队、丰硕的科研成果、来自全国各地的优秀生源、高素质的管理人员、丰富的日文图书馆藏、先进的软硬件设施，使北京日本学研究中心成为国内日本学研究领域屈指可数的集教学、科研、国家智库、图书信息、学术文化交流为一体的综合性学术中心。</p>
<p>西葡语学院</p> <p>西班牙语语言文学 (050207)</p>	<p>北京外国语大学西班牙语专业是全国第一个获得本专业硕士学位授予权的单位，也是全国第一个获得西班牙语博士学位授予权的单位。本专业属北京市重点学科；2007年获批准国家级特色专业建设点；2019年获批准国家级一流专业建设点。</p> <p>本专业具备硕士研究生导师资质的教师共14名，其中教授2名，副教授8名。西班牙语学术型硕士（学制3年）分为四个研究方向：西班牙语翻译理论与实践、西班牙语国家政治经济研究、西班牙语语言学、西班牙语国家文学。</p> <p>西班牙语翻译理论与实践方向注重翻译理论研究，在追踪翻译研究前沿课题的同时，着重探索汉西互译的特点与规律，培养具有扎实双语功底、深厚人文素养、跨学科研究和跨文化交流能力的高水平笔译和口译人才。</p> <p>西班牙语国家政治经济研究方向既注重主要对象国的政治或经济课题，也开展历史、社会、文化等领域的基础性研究，还涉及中西、中拉关系中的现实问题，为中国“走出去”战略培养高层次人才。</p> <p>西班牙语语言学方向在全面掌握语言本体学说的同时，注重语言的应用和实证研究。既讲授普通语言学、语言学概论、西方语言学流派等理论性课程，更引导学生探究语言本质，并且获得本学科前沿性和交叉性学术成果。</p> <p>西班牙语文学方向以西班牙、拉美文学各重要发展阶段的特征和思潮为主线，重点关注小说、诗歌，兼顾戏剧领域的重要作品以及相关文学现象。在全面了解西班牙和拉美文学概貌的基础上，深入研究作家、作品蕴含的社会、历史及文化意义。注重把西班牙语文学和语言文化研究相结合，借鉴相关学科的理论与方法，突出跨学科、跨领域研究的优势。</p>
<p>西葡语学院</p> <p>葡萄牙语语言文学 (050209)</p>	<p>北京外国语大学葡萄牙语专业是全国第一个拥有本专业硕士学位授予权的单位。具有硕士研究生导师资质的教师共3名，其中教授1名，副教授1名，博士1名，人数为全国之冠。</p> <p>葡萄牙语语言文学硕士（学制3年）分为两个研究方向：葡萄牙语-汉语翻译理论与实践、巴西研究。葡萄牙语-汉语翻译理论与实践方向研究翻译理论与策略，跟踪本研究领域发展的新动态，同时注重提高汉葡互译的实践水平，培养知识结构完整、国际视野开阔、专业素养良好并且适应国家发展需求的高层次的口笔译人才。巴西研究方向涉及巴西政治、经济、社会、文化、教育、传媒等领域的现实和学术问题，同时关注中巴关系、中拉关系、金砖国家的相关课题，人才培养具有跨学科、国际化、基础理论研究与应用研究相结合的特点。</p> <p>葡萄牙语硕士培养过程实施1+1+1的模式，即第一年在国内学习，第二年出国学习，第三年回国撰写学位论文并完成论文答辩。学生在第二年若因特殊情况无法出国留学，需提前向学院提出申请。</p>
阿拉伯学院	北京外国语大学阿拉伯语专业于1958年建于外交学院，1962年并入北京外国语学院亚非语

<p>阿拉伯语语言文学 (050208)</p>	<p>系, 1981年独立成阿拉伯语系, 2015年更名为阿拉伯学院。1981年成为全国第一个阿拉伯语语言文学硕士学位授予点; 1986年成为全国第一个阿拉伯语语言文学博士学位授予点; 1992年被批准进入北外博士后流动站, 2002年被评为北京市重点学科, 2008年被评为北京市优秀教学团队。学院师资队伍具有博士学位者11人, 梯队结构合理, 是国内阿拉伯语语言文学界的一支重要的教学和科研队伍。</p> <p>本专业旨在培养德才兼备, 具有深厚的文化素养、跨学科复合型知识结构、出色的跨文化交流能力, 兼具国际视野和中国情怀, 适合对阿交往的有关工作需要的国际化创新型人才; 要求学生熟练掌握阿拉伯语, 具有较强的口、笔译能力及阅读与本专业有关文献资料的能力; 能够掌握本学科经典的专业文献、扎实的基础理论、系统的专业知识和基本的研究方法, 具有较强的综合实践能力。本专业下设阿拉伯语语言与翻译、阿拉伯文学及阿拉伯区域国别研究等3个研究方向。</p> <p>阿拉伯语语言与翻译方向在全面介绍语言本体研究的同时, 注重语言的应用研究。在本体研究方面, 开设语法学和语用学等相关内容的学习, 使学生对阿拉伯语的本质和演化规律有比较全面的了解, 引导学生在语用学和认知语言学领域开展研究。翻译研究侧重中阿两种语言的对比研究, 引导学生从语言的视角探究中阿文化、思维等方面的对比研究。</p> <p>阿拉伯文学方向以阿拉伯文学史、阿拉伯文学各重要发展阶段的特征和思潮为主线, 重点关注小说、诗歌、戏剧领域的重要作品以及相关文学现象, 深入探究作家、作品蕴含的历史文化意义。同时, 注重阿拉伯文学与文化研究的结合, 借鉴相关学科的理论与方法, 突出跨学科、跨领域的发展趋势。</p> <p>阿拉伯区域国别研究方向主要包括阿拉伯国别研究、阿拉伯历史研究、阿拉伯社会文化研究、中东问题研究、跨文化传播研究等, 采取跨学科、多学科的路径, 着重关注阿拉伯地区国家历史、社会、文化等领域的基础性研究和政治经济发展与中外关系领域的现实性问题研究的有机结合, 积极服务国家经济社会发展和外交战略。</p> <p>本专业注重对研究生进行学术研究和专业知识系统训练, 与多所阿拉伯国家的著名大学建立了学生交换合作机制。毕业生在外交、对外传播、国际文化交流、经贸和教育领域具有较强的竞争优势和发展潜力。</p>
<p>欧语学院 欧洲语言文学 (050209) 意大利语语言文学</p>	<p>北京外国语大学意大利语专业创建于1962年, 教学质量和学术水平优势明显, 教师梯队建设合理, 2015年成立了北京外国语大学意大利研究中心, 专门从事语言文化与对象国研究, 以及中意文化交流工作。2019年成为第一个意大利语本科专业国家级一流学科建设点。</p> <p>本专业为国家培养优秀的外交、外贸、外事、对外文化交流和外语教育等人才, 近年来, 还为全国各高校培养了十余名高水平的意大利语教师和专业负责人。</p> <p>目前本专业有8名中国教师, 其中7名为博士, 具有高级职称者5人。</p> <p>本专业坚持教学与科研并驾齐驱、相辅相成的发展特色, 课堂与社会有机衔接, 为学生创造更多的实践与深造机会; 在全意大利语言教学、实践和科研领域都发挥了示范带头作用。国内大学意大利语专业和语言课程普遍使用的教材《大学意大利语教程》《新视线意大利语教程》和《意汉词典》等均由本专业教师主持编写。</p> <p>2016年以来, 本专业教师获得鲁迅文学奖(翻译奖)一名, 意大利国家翻译奖二名, 北京市教学名师称号一名, 北京市师德模范先锋称号一名, 全国非通用语教学科研成果一等奖六人次, 北京市教学竞赛二等奖一名, 此外还有二人获得意大利国家荣誉骑士勋章。本专业学生在历次全国意大利语演讲、配音和学科竞赛中屡屡夺冠。</p>
<p>欧语学院 欧洲语言文学</p>	<p>北京外国语大学保加利亚语专业创立于1961年, 同年起招收本科生, 1998年起招收硕士研究生, 并具备博士学位授予权。2010年本专业所属的北外欧洲语言文学二级学科被增列为北京市重点学科。</p>

<p>(050209)</p> <p>保加利亚语语言文学</p>	<p>保加利亚语专业是我国水平最高、师资最强、层次最全的保加利亚语人才培养基地。近60年来始终服务国家战略，致力于培养专业语言基础扎实，学术视野广博，能适应外交、经贸、文化、教育、科研、新闻、国防等各领域工作的高端人才。毕业生中有大使、参赞和驻外记者等。</p> <p>保加利亚语专业重视教学改革和科研创新，学术成果丰硕，特色优势显著。已出版的教材和辞书曾获得北京市和教育部的奖项，承担各级各类科研项目若干。专业特色优势主要表现在：课程体系完善，开设有对象国语言文学、社会历史、政治外交、翻译及中保文化交流等研修性课程；注重以研促教，建有保加利亚研究中心，是我国从事保加利亚研究、开展中保人文交流的重要平台；专业师资力量雄厚，专职教师均具有博士学位和高级职称；国际化办学，本专业与对象国多所大学及相关科研领域专家建立有密切的合作关系，研究生在读期间有机会赴对象国学习和交流。</p>
<p>欧语学院</p> <p>欧洲语言文学</p> <p>(050209)</p> <p>波兰语语言文学</p>	<p>北外波兰语专业成立于1954年，是全国办学历史最久、教学科研实力最强、人才培养层次最齐全的波兰语教学和研究基地。1990年开始培养硕士研究生，1999年开始招收博士研究生。2011年成立的波兰研究中心，更是日益成为中国开展对波兰研究和交流的重要窗口。</p> <p>波兰语专业拥有一支高水平的师资队伍，教学经验丰富，学术成果丰硕，出现了以易丽君教授为代表的一批在国内外具有重要影响的专家学者。目前教研室有教授、副教授、讲师各一名，并长期聘有波兰文教专家，参与教学和科研工作，同时与波兰教育文化机构保持着良好的合作关系，国际交流频繁。该专业在波兰文学翻译与研究领域具有深厚的学术传统，近年来在比较文学与跨文化研究、国别研究等领域也取得丰硕成果。</p> <p>波兰语专业积极鼓励并创造条件，使学生在研究生阶段到国外进行留学深造。通过三年学习全面系统地掌握波兰经典和现当代文学理论和研究方法，了解国际上对波兰文学研究的成果和现状，较好地解决语言学习、教学和翻译中的理论与实践问题。对波兰文化、艺术、历史、政治中的某些领域有深入了解，在导师指导下独立进行有一定新意的研究。</p>
<p>欧语学院</p> <p>欧洲语言文学</p> <p>(050209)</p> <p>罗马尼亚语语言文学</p>	<p>北京外国语大学罗马尼亚语专业是我国高校力量最强、水平最高、层次最全的罗马尼亚语人才培养基地。1956年，根据中罗文化合作协定，北外开设罗语专业（布加勒斯特大学汉语专业同年成立）并招生，是新中国最早设立的非通用语本科专业之一。多年来，该专业秉承优良教学传统，与时俱进，锐意创新，教学活动从未中断（包括“文革”期间）。1984年、1999年先后开始招收硕、博士研究生，形成了涵盖本、硕、博的教学层次。罗马尼亚语专业3名专任中国教师均拥有博士学位，其中包括教授、博士研究生导师1名；副教授、硕士研究生导师2名。近5年来承担国家社科基金重大项目1项、重点项目1项、一般项目1项、教育部人文社科青年项目1项、教育部国别区域研究指向性课题若干项。2017年，依托该专业建立的罗马尼亚研究中心获教育部备案。</p> <p>罗语专业多年来与罗马尼亚教育部、罗马尼亚语学院、布加勒斯特大学、雅西大学、罗马尼亚文化中心、罗马尼亚驻华使馆等相关机构保持密切联系，鼓励教师、在校本科生和研究生积极参加国际交流和合作，以此提高罗马尼亚语专业在国内外的知名度与影响力。目前在条件具备的情况下，绝大部分在校生可享受国家留学基金委的资助，赴对象国留学深造。</p> <p>60余年来，罗语专业培养出包括1名副部长、5名驻外大使在内的大批英才。共培养了博士研究生3名，硕士研究生15名以及近300名本科生和代培生，主要供职于国家部委、新闻媒体、高等院校、科研单位、金融机构，以及大型跨国企业等。</p>
<p>欧语学院</p> <p>欧洲语言文学</p> <p>(050209)</p> <p>芬兰语语言文学</p>	<p>北外于2002年设立芬兰语专业。自成立以来，一直得到中芬教育主管部门、中国驻芬兰使馆、芬兰驻华使馆等多方的关注和支持。2007年11月，在教育部领导的直接关怀下，北京外国语大学芬兰研究中心成立。前教育部副部长章新胜同志担任中心名誉主任，芬兰研究中心聘有多名中外客座教授。</p> <p>芬兰语教研室目前共有两名中国老师，一名由芬兰国家教育署派出的外国专家。此外北京外国语大学与芬兰4所大学签订校际交流协议，为师生与芬兰进行国际交流提供了平台，学生在读期间有机会公派或自费赴芬兰参加学习交流项目或者培训课程。</p>

	<p>目前芬兰语言文学专业是国内唯一的芬兰语硕士人才培养基地。2018年开始招收第一届芬兰语言文学硕士研究生，学制3年，培养精通芬兰语，熟悉学术研究理论与方法，具有广阔国际视野和深厚人文素养，服务国家对外交往需求，了解芬兰及其周边地区政治、经济、文化、社会等方面的历史与现状，具备跨学科研究能力和综合运用能力的高级芬兰语人才。该专业近年来在比较文学与跨文化研究、国别研究等领域也取得丰硕成果。</p> <p>芬兰语专业积极鼓励并创造条件，使学生在研究生阶段到国外进行留学深造。通过三年学习，能够较好地解决语言学习、教学和翻译中的理论与实践问题。对芬兰的社会、历史、政治、文化、艺术中的某些领域有深入了解，在导师指导下独立进行有一定新意的研究，鼓励学生参与中芬文化交流、文学翻译等项目。</p>
<p>欧语学院</p> <p>欧洲语言文学</p> <p>(050209)</p> <p>匈牙利语语言文学</p>	<p>北外匈牙利语专业成立于1961年，是我国办学历史最久的匈牙利语教学和研究基地。1999年开始培养硕士研究生，2002年开始招收博士研究生。2017年，依托本专业建立的匈牙利研究中心获批成为教育部国别与区域备案研究中心。</p> <p>本专业拥有一支高水平的师资队伍，目前专任教师4人，其中拥有副教授职称者占75%，获得博士学位者占50%，在读博士生占50%。教师研究方向涉及文学、语言学、历史学、跨文化研究、国别与区域研究等学科。本专业长期聘有匈牙利文教专家，参与研究生教学工作。</p> <p>北外匈牙利语教研室多年来与匈牙利大使馆、匈牙利罗兰大学、佩奇大学、北京匈牙利文化中心保持着良好的合作关系。2016年，北外被欧洲语言水平认证考试中心授权为中国唯一的“匈牙利语水平认证考试”考点。本专业已经连续两年每年举办“中国高校匈牙利语教学工作坊”，聘请匈牙利罗兰大学知名专家举办教学公开课和教学法讲座，并为硕士研究生授课。</p> <p>本专业现拥有国内数量最大的匈牙利语图书资料库，在建有平行语料库。</p> <p>目前在条件具备的条件下，绝大部分研究生可以享受国家留学基金委的资助，在第二学年前往匈牙利高校留学深造。</p>
<p>欧语学院</p> <p>欧洲语言文学</p> <p>(050209)</p> <p>巴尔干研究</p>	<p>北京外国语大学巴尔干研究中心成立于2017年，是教育部备案的两个巴尔干研究中心之一，致力于学术研究和搭建开放式巴尔干问题研究和学术交流平台，培养高素质专门人才，促进对巴尔干问题的跨学科研究，为深化我国与巴尔干地区政治、经济和人文交流提供有力的智力支撑。</p> <p>成立三年以来，巴尔干研究中心联合我校塞尔维亚语、阿尔巴尼亚语、保加利亚语、希腊语等相关语种的教研人员参与建设，利用我校巴尔干语种全、教学底蕴深厚、国别研究起步早、对外交流广泛的优势，邀请该地区知名学者和世界一流高校及国内顶尖的巴尔干学者担任中心特聘研究员，开展讲座、课程建设、学术研讨、博士生联合培养等，积极开展工作。</p> <p>巴尔干研究硕士培养方向为下设于欧洲语言文学的二级学科专业，专业的特色优势体现在：师资力量雄厚，本研究方向依托的大部分欧洲非通用语种专业具有半个多世纪的办学历史，在师资队伍、学术科研、教材编写等方面已有一定积累沉淀，并且在国别区域研究方面取得了丰硕成果；教学理念先进，以历史为背景，以文学为基础，以问题为导向；教学内容丰富，设计完善，具有跨学科特征，涵盖语言学、社会学、政治学、经济学、国际法等学科内容；国际合作资源丰富，北外与巴尔干国家多所高校、研究机构以及专家学者建立了长期合作关系，学术交流紧密，人员互访频繁，为研究生接触巴尔干研究前沿成果提供机会和途径。</p>
<p>西葡语学院</p> <p>欧洲语言文学</p> <p>(050209)</p> <p>葡萄牙语语言文学</p>	<p>北京外国语大学西班牙语葡萄牙语学院是新中国第一个西班牙语和葡萄牙语教学单位。2019年，原西班牙语葡萄牙语系升级为西班牙语葡萄牙语学院，下设西班牙语系和葡萄牙语系。</p> <p>我院西班牙语专业和葡萄牙语专业均是全国第一个具有相应专业硕士学位授予权的培养单位。同时，西班牙语专业为北京市重点学科，也是全国第一个获得西班牙语博士学位授予权的单位。</p>

截止2019年，西班牙语系具有硕士研究生导师资质的教师共14名，其中教授2名，副教授7名。西班牙语学术型硕士（学制3年）分为四个研究方向：西班牙语翻译理论与实践、西班牙语国家政治经济研究、西班牙语语言学和西班牙语国家文学。翻译专业硕士（学制2年）分为两个研究方向：西班牙语笔译和西班牙语口译。

西班牙语翻译理论与实践方向在注重翻译理论研究，追踪翻译研究前沿课题的同时，着重探索汉西互译的特点与规律，培养具有扎实双语功底，深厚人文素养，具有跨学科研究能力，具备出色跨文化交流能力的高水平笔译和口译人才

西班牙语国家政治经济研究包括西班牙政经研究和拉美政经研究。在注重西班牙和拉美国家历史、社会、文化等领域的基础性研究的同时，重点关注和追踪主要对象国的政治和经济研究，并把该领域研究和中西、中拉关系中的现实性问题研究相结合，为外交战略研究培养储备人才。

西班牙语语言学方向在全面介绍语言本体研究的同时，注重语言的应用和实证研究。除普通语言学、语言学概论、西方语言学流派等理论性课程，还开设有语料库语言学导论等实证研究课程。引导学生在探究思考语言本质的同时，时刻重视本学科的前沿性和交叉性，培养学生语言实证研究的能力。

西班牙语文学方向以西班牙、拉美文学各重要发展阶段的特征和思潮为主线，重点关注小说、诗歌，兼顾戏剧领域的重要作品以及相关文学现象。在全面了解西班牙和拉美文学概貌的基础上，深入研究作家、作品蕴含的历史文化意义。注重把西班牙语文学和语言文化研究相结合，借鉴相关学科的理论与方法，突出跨学科、跨领域的发展趋势。

葡萄牙语系目前有3名硕士研究生导师，人数为全国之冠。葡萄牙语语言文学硕士（学制3年）分为两个研究方向：葡萄牙语-汉语翻译理论与实践和巴西研究。葡萄牙语-汉语翻译理论与实践方向：研究翻译理论与策略，跟踪本研究领域的学术新动态；同时注重提高汉葡互译的实践水平，培养具有完整系统的知识结构、宽广的国际视野、良好的专业素养并且适应国家发展需求的高层次的口笔译人才。巴西研究方向：主要包括巴西政治、经济、社会、文化、教育、传媒等领域，以及中巴关系、中拉关系、金砖国家等问题，具备跨学科、国际化、基础理论研究与应用研究相结合的特点。

葡萄牙语硕士课程原则上采用1+1+1的培养模式，即第一年在国内学习，第二年出国学习，第三年回国撰写毕业论文并答辩；如学生在第二年因特殊情况无法出国，需提前向学院提出申请。

我院西、葡语两个硕士研究生培养点均具有全国最全面的研究方向和最齐全的课程门类设置。硕士生导师或具有丰富的口译实践经验，或译著等身；或其关注领域为当今学界前沿学科，相关研究占全国领先地位。

亚洲学院
亚非语言文学
(050210)

亚洲学院拥有一批精通亚非国家语言并具备对象国及区域研究能力的师资队伍，开展本科、硕士研究生、博士研究生三个层次的教学活动。“亚非语言文学”硕士点下设三个主要研究方向，即语言文学、翻译理论与实践、社会文化。

“语言文学”方向主要围绕语言学和文学开展研究和教学活动。开设有文学理论、文学史、文学经典导读、语言比较研究、语言引论、语法学、文化交流史、语言研究方法等核心课程。本方向根据各语言国别情况在语言学或文学方面有所侧重，引导学生认识亚洲国家语言和文学的发展演进历史，探究亚非国家语言学的特点和内涵，经典作家作品及其历史文化意义，以及围绕语言和文学文化领域中国和对象国之间的文化交流的历史与现状研究等。

“翻译理论与实践”方向主要围绕翻译理论和翻译技能提升开展研究和教学活动。开设有基础口译、交替传译、同声传译、翻译理论与技巧、翻译史、翻译与跨文化交际和问题与翻译等核心课程。本方向培养学生在学习翻译理论和掌握翻译技巧的基础上，全面提升翻译能力，并培养以翻译为主要研究领域的研究能力。

“社会文化”方向主要针对亚洲各主要国家的社会、文化、历史、政治、经济等方面进行系统研究，根据各国别的特点分别开设相应的课程，在基础性研究的基础上以问题为导向开展深入研究，

	<p>提高研究生的综合知识素养和国别研究能力，积极服务国家发展和外交战略。</p> <p>本专业注重学科理论和专业知识相结合，提高研究生的综合知识素养。在国际合作与学术交流方面，与伦敦大学亚非学院、法国东方语言文化学院、荷兰莱顿大学、马来西亚马来大学、韩国汉阳大学等国际一流大学及学术机构间建立了良好的合作交流机制，拓宽了人才培养与师资队伍国际化的渠道。</p>
<p>非洲学院 亚非语言文学 (050210)</p>	<p>2019年9月，原亚非学院扩建为亚洲学院、非洲学院。非洲学院拥有一支思想素质好、外语基本功扎实、教学经验丰富、敬业爱岗、积极进取、精通非洲国家语言并具备对象国及区域研究能力的师资队伍。现有教师12人，其中教授、副教授占25%，博士学位的教师占67%。非洲学院致力于培养国家战略需要的本硕博三个层次的复合型、复语型人才。</p> <p>2021年起，非洲学院面向全国招收“亚非语言文学”专业“非洲语言文学方向”硕士生，主要覆盖斯瓦希里语、豪萨语、祖鲁语、阿姆哈拉语等非洲国家语言，并以国别语言为基础开展相关教学和研究活动。</p> <p>“非洲语言文学”方向主要围绕语言学、文学和翻译理论与实践开展研究和教学活动。学院开设有文学理论、文学史、文学经典导读、语言引论、语法学、社会与文化、翻译理论与实践等核心课程。本方向帮助学生了解非洲国家语言和文学的发展演进历史，探究非洲国家语言学的特点和内涵，学习经典作家作品及其历史文化意义，研究中国和对象国之间的文化交流的历史与现状等问题。</p>
<p>中国外语与教育研究中心 外国语言学及应用语言学 (050211)</p>	<p>中国外语与教育研究中心成立于2000年，系教育部人文社会科学重点研究基地、北京外国语大学国家重点学科“外国语言学及应用语言学”主体单位，是科研与教学并重的国家高级外语人才培养基地。本学科以中国外语教育理论与实践创新研究、汉外语言对比及外语学习者语言研究、大数据视野下的外语及外语学习研究为三大基础研究方向，在此框架下设置六个研究方向：理论语言学、应用语言学、语料库语言学、语言政策与规划、英汉对比与翻译和外语教育。</p> <p>外国语言学及应用语言学专业培养的硕士生应当具有流利的外语语言技能和较全面的外语语言知识，了解本学科及其特定方向的基础理论及最新进展，掌握基本研究方法，遵守学术道德与规范，为在相关学科攻读博士学位或走向相关工作岗位打下良好的基础。</p> <p>本专业下设六个研究方向的培养目标和前期要求分别如下：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1、理论语言学方向：熟悉语言学理论体系，具备扎实的语言分析和研究能力。入读前熟悉普通语言学知识，并对系统功能语言学、认知语言学、英汉对比有一定的了解； 2、应用语言学（含外语教育）方向：有一定的外语教学实践经验，了解语言教与学的核心理论，具备初步的语言教学研究能力； 3、语料库语言学方向：熟悉语料库语言学的核心理念及方法。了解基于语料库的理论语言学及应用语言学研究思路，具备一定的语料收集、加工和分析能力； 4、英汉对比与翻译方向：了解英汉语言的异同，具备专业从事英汉、汉英翻译的能力和一定的研究能力；入读前熟悉普通语言学知识，并对系统功能语言学、认知语言学、英汉对比有一定的了解； 5、语言政策与规划研究方向：了解国外语言政策与规划研究的主要路径和方法，关注社会语言学研究动态，语言学基础知识扎实。
<p>亚洲学院 亚非地区研究 (0502J1)</p>	<p>“亚非地区研究”二级学科硕士点于2015年获教育部备案，获得硕士学位授权，于2016年度开始面向全国招收硕士研究生。亚非地区研究拥有一支高水平的教学和科研队伍，目前学科点有教授3人，博士生导师3人，副教授5人，讲师6人。学术成果丰硕，获得国家社科基金重大项目1项，一般项目、青年项目多项，教育部项目多项；在国内外重要期刊发表论文多篇，出版学术著作多部。亚非</p>

	<p>地区研究已经形成了以亚非本土语言为依托，以亚洲和非洲宗教、社会、民族、文化、政治等问题为主要研究对象的学术特色，在国内外学界具有较大影响。</p> <p>亚非地区研究是一门交叉学科，通过综合运用政治学、国际关系学、经济学、法学、历史学、人类学、语言学和文学艺术等学科知识，研究亚洲、非洲历史及现实问题，服务我国对外开放事业和“一带一路”建设，为我国制定相关对外政策提供依据、决策参考，为我国与亚洲、非洲国家开展政治、经济、文化、教育等领域合作提供智力支持，同时丰富我国相关领域学科建设，提升高质量复合型人才培养水平。</p> <p>目前，亚非地区研究下设四个方向：东南亚地区研究、南亚地区研究、西亚地区研究、非洲地区研究，重点研究方向包括：亚非宗教研究、亚非现当代问题研究、亚非人类学研究、亚非民族运动研究、亚非文学的跨学科研究、亚洲科技史研究、梵巴语文献研究等。研究生毕业去向一般为外交部、文化部、商务部、中联部、新华社、电视台、报社、企业和高校等，就业领域宽，市场需求大。</p>
<p>非洲学院 亚非地区研究 (0502J1)</p>	<p>北京外国语大学“亚非地区研究”二级学科硕士点于2015年获教育部备案，获得硕士学位授权，于2016年度开始面向全国招收硕士研究生。亚非地区研究已经形成了以亚非本土语言为依托，以亚洲和非洲宗教、社会、民族、文化、政治等问题为主要研究对象的学术特色，在国内外学界具有较大影响。</p> <p>2019年9月，原亚非学院扩建为亚洲学院、非洲学院两个学院。非洲学院拥有一支思想素质好、外语基本功扎实、教学经验丰富、敬业爱岗、积极进取、精通非洲国家语言并具备对象国及区域研究能力的师资队伍。现有教师12人，其中教授、副教授占25%，博士学历的教师占67%。非洲学院同时开展本科、硕士研究生、博士研究生三个层次的教学活动，致力于培养国家战略需要的复合型、复语型人才。</p> <p>2021年起，非洲学院面向全国招收“亚非地区研究”专业“非洲地区研究”方向硕士生。亚非地区研究是一门交叉学科，本专业通过综合运用政治学、国际关系学、经济学、法学、历史学、人类学、语言学和文学艺术等学科知识，研究非洲历史及现实问题，服务我国对外开放事业和“一带一路”建设，为我国制定相关对外政策提供依据、决策参考，为我国与非洲国家开展政治、经济、文化、教育等领域合作提供智力支持，同时丰富我国相关领域学科建设，提升高质量复合型人才培养水平。</p>
<p>国际中国文化研究院 比较文学与跨文化研究 (0502Z1)</p>	<p>比较文学与跨文化研究学科是目前国内设在外国语言文学一级学科之下的唯一的比较文学与跨文化研究类二级学科点。本学科以北外独特的学术资源与国际化办学实力为依托，以国际中国文化研究会、世界汉语教育史研究会、海外汉学研究会等国际学术组织为平台，凝聚了一批具有国际视野、从事跨文化研究和海外汉学研究的高水平中青年学者，形成了一支结构合理、团结协作的教学梯队。本学科以培养具有国际视野、跨学科、全面深入了解中国文化的国际化高端人才为目标，培养既具有较高外语水平，又具有扎实的专业知识的复合型人才，为高层次国际交流或高校优秀师资输送人才。</p> <p>本专业招生对象一般为学士学位获得者，具有良好的外语基础，鼓励具有不同学科和专业背景的相关人员报考。</p> <p>(1) 国际中国文化研究</p> <p>本方向致力于域外各国汉学发展中的重要历史、代表人物和经典著作的学习与研究，为从事国别汉学研究提供较为系统的背景知识和方法论借鉴，使学生从历史学角度掌握世界主要国家汉学发展的基本脉络；从跨文化研究立场分析与理解中外文化的交融与对话，关注中华文明与世界各国文明交流互鉴的历史、路径和特点，考察中国文化在海外汉学语境下的研究发展。</p> <p>(2) 跨文化传播</p>

	<p>本方向在语言学、文化学、传播学的理论框架下，研究和探讨全球化背景下不同文化的国际传播内容、方式、效果，以及跨文化传播的特点和模式，把握国际文化的传播规律。通过跨文化研究、中国文学译介推广、国家形象传播等方面的学习，掌握中国文化海外传播的规律与方法，重点培养国际文化传播的高素质人才。</p> <p>(3) 汉语国际教育管理</p> <p>本方向在汉语作为第二语言教学与汉语国际推广的学科背景下，通过中国文化、跨文化交际、文化传播、世界汉语教育史、中外语言接触与交流等方面专业知识的训练，重点培养具有较高的人文素养和跨文化交际能力，能胜任语言国际传播交流与管理的多层次、应用型、复合型、国际化专门人才。</p>
<p>英语学院 翻译学 (0502Z2)</p>	<p>翻译学专业以外国语言文学学科为依托，1956年开始研究生教育，2007年设立翻译学专业博士点、博士后流动站。目前，设有翻译研究中心和《翻译界》编辑部，负责教学与科研的组织工作，与国外多所著名高校建立了联合培养、学生交换等合作机制，常年邀请国际著名翻译研究学者来校讲学，专业教学和学术研究始终保持国内一流水平，在我国翻译学学科研究生教育改革与发展中发挥着引领作用。</p> <p>翻译学专业的教学与研究涵盖跨语言、跨文化过程涉及的翻译现象和规律，翻译理论、翻译教学和翻译应用研究，翻译研究前沿课题等领域，探索与语言学、文学、社会学、心理学、计算机科学等学科的交叉研究，形成前沿学科领域，积极服务国家经济社会发展和外交战略。本专业教学与研究特色鲜明，其翻译理论与跨文化研究、口笔译理论与应用研究、社会翻译学研究、翻译教学研究、认知翻译研究等在国内外翻译学界具有重要影响。</p> <p>本专业重视硕士研究生的英汉语言功底与英汉互译能力、中西翻译理论素养与翻译研究兴趣，注重对硕士研究生进行学科理论、专业知识和研究方法的系统训练，培养具有人文素养、独立研究能力和开拓精神的翻译研究与应用人才。毕业生在翻译研究、翻译教育、外交外事、国际经贸、国际文化交流等领域具有竞争优势和可持续发展的潜力。</p>
<p>高级翻译学院 翻译学 (0502Z2)</p>	<p>翻译学学科依托北京外国语大学英语学院和高级翻译学院，1956年开始研究生教育，是该专业国家首批博士点（1981），首批博士后流动站（1985），全国高校首批重点学科点（2002、2007）。该学科长期以来坚持以文学、语言学的教学与研究为基础，在翻译学作为一门新兴学科不断发展的形势下，进行跨学科的教学与研究。拥有一支高水平的教学和科研团队，现有专职教师37人，其中包括博士生导师4人，教授6人，副教授10人。多数专职教师具有博士学位，出版翻译理论或实践研究成果，曾在联合国纽约总部、日内瓦欧洲总部、联合国教科文组织、国际劳工组织和世界卫生组织等机构从事过口笔译翻译工作，出版学术译著或为国内外举办的各种国际会议提供会议翻译服务，具备丰富的翻译实践经验。长期以来，该专业教学和学术研究始终保持国内一流水平，在国际上也占据重要地位，在我国翻译学学科研究生教育改革与发展中发挥着示范和引领作用。</p> <p>本学科注重对硕士研究生进行学科理论、专业知识和研究方法的系统训练，强调专业学习与语言训练、人文教育的有机融合，培养具有人文素养、独立研究能力和开拓精神的翻译实践与研究人才。毕业生在外交、对外传播、国际文化交流、国际经贸和翻译教育领域具有竞争优势和可持续发展的潜力。本学科重视人才培养的国际化，与英国、美国、澳大利亚、加拿大、爱尔兰、新西兰等国的多所著名大学和学术机构有着长期合作，建立了学生联合培养、双学位、师生互换、合作研究等多种形式的合作机制。本专业两个方向的具体学习内容包括：</p> <p>(1) 翻译与跨文化研究方向：翻译理论和翻译批评；国内外重要翻译学流派；文化翻译研究；翻译史研究；翻译教学研究；翻译认知研究；社会学视角的翻译研究；国内外翻译研究的最新成果和动态。</p> <p>(2) 口译理论与实践方向：口译认知过程与口译结果研究；口译能力研究；口译教学研究；社会学视角的口译研究；口译与技术研究；国内外口译研究的最新成果和动态等。</p>

<p>法学院</p> <p>法学理论</p> <p>(030101)</p>	<p>法学专业以法学基本理论为基础,以比较法研究、国别法研究为主要内容。让学生全面、系统掌握法学基本理论,研究法的产生、法的演进过程;搞清楚法与政治、法与经济、法与道德等其他社会科学之间的关系;研究法律关系、法律规范、法律原则、权利与义务、法律责任、法的制定、法的施行、守法等理论问题。</p> <p>结合北外的优势,让学生深入了解世界各国的法律制度并在此基础上进行比较研究,总结法学发展的一般规律,借鉴各国法律制度中好的思想、制度,为我所用,为一带一路服务。</p>
<p>法学院</p> <p>宪法学与行政法学</p> <p>(030103)</p>	<p>宪法学与行政法学专业以培育具备问题意识、创新思维、思辨精神和探索的公法学人为目标,通过对域内外宪法和行政法律文本、宪制和行政法律实践的比较研究,培养具有公法思维、国际视野、多元治理和跨文化沟通能力的高端涉外法律研究和实务人才。</p> <p>学院依托北外多语种国别区域研究优势,通过开设中国宪法学、中国行政法学、中国公法前沿、比较宪法比较行政法、区域行政法以及全球化与公法等课程,打通传统国内公法与国际公法、公法与私法界限,介绍全球化背景下宪法学与行政法学学科的发展趋势,认识不同国家基本权利保护和行政法律制度;通过开设宪法案例研习、部门行政法、网络法等领域法相关课程,关注公法在教育、文化等公共事务领域以及互联网、人工智能等新兴领域的地位与作用。在此基础上,借助理论与实践充分结合的教学形式,强化学生思辨能力与研究能力,提升其个人学术潜质和就业竞争力。研究方向包括比较宪法、比较行政法、部门行政法(教育行政法、人工智能与行政法等)、全球行政法与区域行政法等。</p>
<p>法学院</p> <p>刑法学</p> <p>(030104)</p>	<p>主要研究刑事立法、司法与执法的基本理论与实务以及跨国犯罪与国际刑事司法与执法合作、网络犯罪的预防与惩处等内容,重点培养公检法司、纪检监察部门、公司法务部门与涉外律师行业亟需的“法律+外语”高端刑事法律服务人才。</p>
<p>法学院</p> <p>民商法学</p> <p>(030105)</p>	<p>民商法学专业注重学科前沿性和交叉性,培养学生开展实证研究的能力,突出跨学科、跨领域的发展趋势。</p>
<p>0301</p> <p>法学</p> <p>国际法学</p> <p>(030109)</p>	<p>国际法学专业重点培养国际公法、国际商事交易、国际娱乐与体育法、国际税务等方向的专业人才。该专业注重紧密贴合国家、社会发展需要的教育思路、语言与法律并重的研究引导、理论与实务相结合的实践锻炼,引导学生打造扎实专业理论基础和提升国际法律规则应用能力。</p>
<p>国际关系学院</p> <p>政治学理论</p> <p>(030201)</p>	<p>本学科方向以构建中国特色的政治学理论为目标,形成了以下特色:第一,聚焦中国国际话语权的建构,形成了国际政治话语权、政治语言学等跨学科研究方向;第二,加强对中国城市化进程和基层治理能力的研究,助力国家治理体系和治理能力的现代化。政治学理论是本学科“十四五”优先建设方向,将重点加强中外政治思想以及政治学定量研究方法。</p>
<p>国际关系学院</p> <p>中外政治制度</p> <p>(030202)</p>	<p>本学科方向充分发挥北京外国语大学开设101个语种的外语优势,并借助北外现有的4个教育部区域和国别研究培育基地以及37个教育部国别和区域研究中心所搭建的学术网络 and 交流平台,对开设语种的国家和区域的政治制度进行深入与系统研究,形成具有北外特色的中外政治制度研究,其中对美国、欧盟、俄罗斯、东亚国家的国内政治研究在学界有一定的影响力。</p>
<p>国际关系学院</p> <p>国际关系</p> <p>(030207)</p>	<p>本学科方向立足于中国与当代世界关系,从中国视角对当今重大全球和地区性议题进行研究,形成了以下特色和优势:第一,国际关系理论研究。性别视角下的国际关系在学界有较高显示度,对联盟理论和进攻性现实主义的研究也有一定影响。;第二,依托学校现有的研究平台和学术组织,重</p>

	<p>点开展对联合国、欧盟、20国集团等国际性和地区性国际组织的研究和教学工作，已具有全国性影响，其中对亚太政治经济、保护责任研究、全球气候治理研究受到广泛认可。</p>
<p>国际关系学院 外交学（030208）</p>	<p>本学科方向是教育部和北外特色专业，依托强大的外语和外交官校友资源，形成了以下优势：第一、中国外交，包括外交思想、首脑外交研究；第二、外国外交，聚焦重点地区及关键国家的对外政策；第三、借助全国首家校级公共外交研究中心和中法、中德、中印尼、三大教育部人文交流研究中心，公共外交与人文交流在人才培养、学术研究、社会服务等方面均处于国内领先地位。</p>
<p>国际商学院 外交学（国际经济） （030208）</p>	<p>外交学（国际经济研究方向）依托我校区域与全球治理学科的丰富学术资源，发挥世界经济与国际政治研究交叉融合优势，重点关注世界经济理论及发展，考察世界范围内贸易、金融、投资等活动的发展规律、内在机制和推动因素，结合世界经济环境变化开展深入的区域、国别经济研究和全球治理研究，尤其侧重国家间政策协调、国际经济组织、“一带一路”区域经济合作、全球资本市场、企业跨国经营等前沿问题。</p> <p>培养既具有扎实的政治学、经济学理论功底，又具有很强的跨文化沟通能力，深入掌握现代国际政治经济学原理、世界经济理论和研究方法，熟悉通行的国际贸易、金融、投资的基本规则和惯例，并能运用相关理论与知识从事国际贸易、金融、投资以及跨国经营活动，适合在国家机关、跨国企业、金融机构、驻外组织等从事相关工作的高级专门人才。</p>
<p>马克思主义学院 马克思主义基本原理 （030501） 马克思主义中国化研究 （030503） 思想政治教育 （030505）</p>	<p>北京外国语大学具有悠久的马克思主义理论教育、思想政治教育的传统和优势。马克思主义学院致力于培养思想政治理论素质优良、学科专业知识扎实、具有较强跨文化交流能力的高层次、复合型、创新性人才。</p> <p>马克思主义学院拥有马克思主义理论一级学科硕士点，拥有北京市习近平新时代中国特色社会主义思想研究中心北京外国语大学研究基地、北京高校中国特色社会主义世界影响力研究协同创新中心等平台。</p> <p>在硕士研究生培养中，基于北京外国语大学多语种的优势，马克思主义学院在帮助学生夯实本专业基础知识的同时，聚焦聚力中外比较研究，即中外马克思主义比较研究、中外社会主义比较研究、中外思想政治教育比较研究、中外文明与核心价值观比较研究以及习近平新时代中国特色社会主义思想研究。</p>
<p>国际教育学院 课程与教学论 （040102）</p>	<p>课程与教学论二级学科涉及心理学、教育学、语言学、应用语言学等多个学科领域，具有跨学科、交叉性研究的特点。研究内容主要包括外语学科改革、外语教师发展、外语教学课程及教学设计和外语教学理论与实践。课程与教学论的硕士生培养目标在于较全面系统掌握该领域的基础理论与研究方法，能够独立开展外语课程与教学方向的相关研究，成为具有较强外语教学、研究和跨文化交际能力的高素质、复合型、国际化外语教育人才，能够在教育机构、科研部门、新闻出版、文化管理和企事业单位从事与外语课程与教学相关的教学、科研和管理工作。</p>
<p>国际教育学院 比较教育学 （040104）</p>	<p>比较教育学二级学科的研究方向主要以国别研究为基础，包括对当今世界不同国家、民族与地区的教育哲学、教育理论及实践、教育管理体制与教育公共政策、智库发展与建设、国际教育法制等的研究与比较；对国际教育发展规律与趋势的研究与预测。培养具有国际视野和批判性思维，既了解国际教育前沿动态又能密切联系本国实际，能够综合运用专业知识解决教育领域的理论与实践问题，能在国际组织、教育机构、教育行政部门以及相关机构从事教学、科研和管理工作的人才。</p>
<p>国际教育学院 高等教育学 （040106）</p>	<p>高等教育学二级学科的研究方向主要包括高等教育理论与历史；高等教育发展与战略、高等教育法律与政策、高等教育质量与保障、高等教育发展要素研究、高等学校治理与实践、高等教育国际化等。高等教育学是一门以高等教育运行和发展基本问题与规律为研究对象的具有综合性、理论性、交叉性和实践性的教育科学。培养掌握国内外高等教育思想及相关基本理论，能够运用量化和质性研究方法，在国际视野中审视、研究和分析高等教育领域的相关问题，具备较强的政策分析与评价能力，具备较强的外语阅读和交流能力，具有一定的从事科学研究工作的创新能力，能够在国际组织、教育机构、科研部门、新闻出版、行政部门等从事教学、科研和管理工作的人才。</p>

<p>中国语言文学学院 文艺学 (050101) 语言学与应用语言学 (050102) 汉语言文字学 (050103) 中国古代文学 (050105) 中国现当代文学 (050106)</p>	<p>北京外国语大学中国语言文学学科始建于1951年，1985年开始招收本科，1998年开始招收硕士，2010年获批中国语言文学一级学科硕士点。研究机构有国际汉语教学信息中心、比较文学与比较文化研究中心，创办有《国际汉语教育》、《人文论丛》等学术刊物。北京外国语大学中国语言文学学科经过长期的发展，无论在学科梯队、学术研究、研究生培养、硬件条件等方面都得到了快速发展，形成了自己的学科特色。</p> <p>语言学及应用语言学：本方向主要在语言理论研究基础之上围绕语言应用展开多方面研究。其特色和优势表现在：（1）基于语料库的第二语言习得研究：依托丰富的二语教学成果，通过大规模的语料调查，探索汉语作为第二语言的习得规律；（2）对外汉语语言测试研究：研制汉语作为第二语言学习的测试标准，制定国际汉语教育人才标准；（3）国家语言政策研究：通过研究世界上不同国家语言政策与规划，为我国语言规划提供事实及理论依据，研究成果服务于国家语言安全。</p> <p>汉语言文字学：本方向主要研究领域为历史语法学、中西语言学史和汉外对比下的词汇语法研究。研究特色为：在接触类型学的理论视野下，基于历史的维度和比较的方法，探索汉语语言学的规律与机制。核心优势为：（1）将文字、音韵、训诂等传统语文学同当今历史语言学的研究趋势相结合；（2）在汉外对比中探讨语言接触对汉语词汇、语法的影响；（3）从学术史角度重新审视中西方语言学理论的发展脉络与学术走向。</p> <p>比较文学与世界文学：本方向主要在中外文学关系、海外汉学研究、多语种世界文学研究等领域展开教学和科研工作。主要优势表现在：（1）立足于北外在新时期海外汉学研究领域的开拓性贡献，研究中外文化的交流与互渗互补；（2）以更加广阔的视野研究中外文学关系（如中国与中东欧国家的文学交流），打破比较文学研究中的中西方二元比较模式；（3）深化对亚非各国的文学研究，拓展“世界文学”的空间，弥补在中文一级学科下从事世界文学研究之不足。</p> <p>中国古代文学：本方向继承了古代文学研究的优良传统，形成了具有鲜明北外特色的研究领域：（1）专注于“丝绸之路”与中国古代文学文化研究，为“一带一路”国家战略提供历史的维度；（2）致力于中国文化典籍在域外的传播与影响研究，为文化传播提供依据，拓展了传统中文文学的新领域；（3）加强对近代戏曲史和京剧海外推广研究，为古老传统寻求发展的新契机。</p> <p>文艺学：本专业致力于促进中外文艺理论研究与文艺批评的互动，拓展和深化文艺学学科的研究领域。主要特色为：（1）依托北外多语种优势译介外国文论，占有最新研究资料，加速西方文论的传入和研究，关注它们在中国的接受过程并与中国现代文论展开对话，重视挖掘其跨文化潜能。同时，注重理论研究与文艺批评相结合。（2）重视中西古典诗学的对照阅读，旨在通过跨文化研究的视角，为中国文论的当代建构提供理论资源。</p> <p>中国现当代文学：本方向主要围绕中国现代文学和中国当代文学展开多方面研究，包括中国现当代文学史、文学批评、流行文化等多个领域。主要特色为：（1）强调跨学科的文学史研究，将中国现当代文学史研究置于社会史、文化史、语言史、民俗学等多个领域进行考察；（2）强调世界文学视野下的文学批评，特别关注中国现当代文学与19世纪以来欧美文学和文艺思潮的关系；（3）重视文化研究，关注网络文学、女性文学、影视文学等当代流行文化。</p>
<p>外国文学研究所 比较文学与世界文学 (050108)</p>	<p>外国文学研究所始建于1984年，是国家教委（今教育部）批准建立的校级研究机构，王佐良先生曾任第一任所长。研究所下设英语文学、德语文学和比较文学三个研究室和《外国文学》编辑部，拥有一支高水平的教学科研团队。</p> <p>比较文学与世界文学方向教学依托研究所的学科和师资优势，体现前沿性和交叉性，以比较和世界性视野为着眼点，学生在读期间主要修习中西现代诗研究、叙事学和小说史、西方文论和文化理论等课程，主要研究世界文学上的一些重要思潮、流派和文学现象，探讨和寻绎跨中西文化、跨语言和地域的文学规律，包括对经典作家、诗人及其作品的个案性研究。本研究方向毕业生大多已进入各高校、国家级科研院所、出版社、新华社等国内重要媒体工作，并成为其中的骨干力量。</p>
<p>国际新闻与传播学院</p>	<p>国际新闻方向以服务国家发展战略为宗旨，以北外校训“兼容并蓄，博学笃行”为指导，以北</p>

新闻学 (050301)	外的多语种、多文化丰富资源为依托,走“特色化”发展道路,前瞻性地培养我国亟需的、具有全球视野的复语型、复合型新闻学研究人才,拥有全媒体技能的国际新闻报道人才。要求学生掌握新闻传播学基本理论,能够运用相关理论从事国际新闻、跨国跨文化新闻和媒介研究,熟练运用英语或其他任何一种外语开展新闻学相关的研究工作。
国际新闻与传播学院 传播学 (050302) 国际传播	国际传播方向以服务国家发展战略为宗旨,以北外校训“兼容并蓄,博学笃行”为指导,以北外的多语种、多文化丰富资源为依托,走“特色化”发展道路,前瞻性地培养我国亟需的、具有全球视野的复语型、复合型传播学研究人才,拥有全媒体技能的国际传播项目策划人才。要求学生掌握新闻传播学基本理论,能够运用相关理论从事国际传播、跨文化传播项目的策划和实施,熟练运用英语或其他任何一种外语开展传播学相关的研究工作。
艺术研究院 传播学 (050302) 中国传统戏剧对外传播	<p>北京外国语大学艺术研究院成立于2011年,是北京外国语大学为推动中国民族艺术教育与对外传播、创建世界一流综合大学而成立的以中国民族艺术综合研究为特色的高等教学与研究机构。</p> <p>艺术研究院成立以来,始终坚持围绕北京外国语大学“外、特、精、通”的办学思想,依靠北外的传统语言类学科优势,培养集“外语+艺术+传播”于一身,掌握以中国戏曲为代表的优秀传统文化知识,能够独立进行艺术创作和实践,能够在外事、外交活动中承担起推广和传播中国文化和艺术重任的复合型人才,更好地为国家“文化走出去”战略服务。</p> <p>中国民族艺术内涵丰富,研究领域极为广阔,在研究方法上又有其自身的特殊性,同时需要深厚的文化底蕴和必要的实践经验。北京外国语大学艺术研究院在专业构建上,从教学、研究、传播的角度,以艺术史论、创作、批评与传播学、人类学研究方法结合模式为特色,最大限度地发挥民族艺术自身优势,保持民族艺术特色,构建适合于民族艺术发展的学科体系,毕业生在艺术研究、实践与传播各领域,具备显著的综合性优势。</p> <p>中国传统戏剧对外传播方向依托于北外语言优势,结合艺术研究院专业特色和较完备的师资条件,培养熟练使用至少一门外语,能深入阅读理解本专业外文资料,具有一定的写作能力和进行国际学术交流的能力,具备中国传统戏剧素养,通晓当代国际艺术和文化传播规则,掌握跨文化传播的理论与研究方法,懂戏曲、能翻译、会传播的复合型人才。能够从事高等院校和科研机构的教学及研究工作,或在文化部门、外事外交部门、对外传播行业从事高层次管理与实践工作。</p>
历史学院 世界史 (060300)	<p>1. 世界近现代史:研究近代以来世界的历史,尤其关注人类社会现代化的进程,探索不同民族、国家的发展道路,揭示近代以来政治、经济、社会与文化发展的多样性特征。该研究方向重点发展中外关系史和全球化史。</p> <p>2. 世界地区与国别史:研究世界不同地区和国家的历史,特别关注不同地区和国家历史的特点与不同发展道路,探讨人类文化的多样性,总结人类历史发展的普遍性和特殊性。该研究方向主要按照地区和国别进行研究,重点发展东欧史、非洲史、阿拉伯史等。</p> <p>3. 世界通史与专门史:旨在对世界历史进行整体性和专题性研究,前者探讨与人类整体历史相关的课题,后者对人类历史的专门领域进行研究。该研究方向重点发展概念史与留学史。</p>
国际商学院 金融学 (020204) 国际贸易学 (020206)	<p>应用经济学学科是应用理论经济学的基本原理研究国民经济各个部门、各个专业领域的经济活动和经济关系的规律性,或对非经济活动领域进行经济效益、社会效益的分析而建立的经济学科。</p> <p>本学科将应用经济学前沿理论与北外的语言文化、国别区域研究学科优势相结合,形成了国际化复合型应用经济学人才培养模式,并开设金融学、国际贸易学两个二级学科。</p> <p>金融学专业关注货币金融、国际金融、金融市场与机构等方面的理论发展,对金融领域的前沿理论和实践问题进行探讨;关注中国企业在金融活动中涉及的问题、中国的金融改革进程等。同时,我们还注重结合北外在多语言、跨文化和国别区域研究等方面的优势,关注区域金融合作、国际金融合作、企业在“一带一路”沿线国家的投融资问题等问题。</p>

	<p>国际贸易学专业结合国际贸易前沿理论与中国对外贸易实践，关注国际贸易、国际投资等方面的理论发展与政策实践，对国际贸易理论与政策、国际贸易与投资规则、国际金融市场与制度、企业跨国经营等问题进行深入研究；同时，注重发挥北外国际区域研究学科优势，关注区域与国别经济、区域与全球治理、中国与主要大国经贸关系、中国与“一带一路”沿线国家的经贸关系发展等问题。</p>
<p>国际商学院 管理科学与工程 (120100)</p>	<p>管理科学与工程学科是综合采用数学、统计学、社会科学、信息技术和计算机科学或借鉴其他自然科学方法揭示管理活动规律，并利用这些规律改进和优化管理过程的学科。</p> <p>本学科将管理科学前沿理论与北外的语言文学学科优势相结合，形成了复合型、复语型国际化管理科学人才培养模式，并自主设立了国际物流与供应链管理、金融工程与风险管理、商务分析与大数据等三个特色方向。</p> <p>国际物流与供应链管理专业针对中国企业“走出去”面临的复杂国际环境和跨文化挑战，关注全球供应链联合订价与运营管理、快速响应生产管理、供应链最优合约设计、供应商关系投资组合管理、国际物流运输调度与优化、网络均衡分析与优化管理等。</p> <p>金融工程与风险管理专业注重学科的交叉和创新性，以国际金融市场风险的复杂性和多样性为导向，在货币流动性等宏观因素对资产价格的作用机制，最优证券设计及金融产品定价，能源衍生品及其期权定价，国家主权行为、金融市场波动及贸易摩擦等风险因素对中国对外投资的影响及其防范机制，非正规金融的风险及其治理，上市公司信息披露行为与监管风险等方面形成了研究特色。</p> <p>商务分析与大数据专业注重语言与信息技术结合，在多语言数据挖掘、智能推荐与国际舆情预警，互联网跨国比较，政府间信息共享与互联网全球治理，数字商务与互联网金融模式的创新与采纳等方面形成了研究特色。</p>
<p>国际商学院 会计学(120201) 企业管理 (120202)</p>	<p>工商管理学科是综合采用管理学、会计学、心理学、统计学等学科或借鉴其他自然科学方法揭示管理活动规律，并利用这些规律改进和优化管理过程的学科。</p> <p>本学科将工商管理理论与北外的语言文学学科优势相结合，形成了复合型、复语型国际化管理人才培养模式，并开设会计学、企业管理等两个二级学科。</p> <p>会计学专业依托于北京外国语大学的语言优势，借助国际化发展战略，积极开展“一带一路”国家财务会计和公司治理环境的研究，建立全球视野，深入挖掘国际会计差异的根源及其影响。在会计信息质量、审计质量、公司治理、融资决策、投资决策、风险管理等相关领域形成了研究特色。</p> <p>企业管理专业立足于管理学、心理学、社会学等学科之间的交叉和创新，关注目前变化的经济、商业和社会环境对组织内部形成的挑战，关注国际营销、电子商务营销、消费者行为、跨国公司战略管理、组织行为和人力资源管理等问题，在全球化经营战略、中国企业的海外战略、跨国人力资源管理、跨文化沟通与谈判等方面形成了研究特色。</p>
<p>英语学院 英语笔译 (055101)</p>	<p>英语学院在翻译人才培养方面有着悠久的传统，许多师生参与过党和国家重要文献、北京奥运会申办报告等翻译工作。为满足国家改革开放和社会主义现代化建设事业发展对高层次、应用型高级翻译专门人才的需要，英语学院在2007年开始建设翻译硕士（英语笔译）专业，并成为国家首批翻译硕士专业学位（MTI）教育试点单位。</p> <p>翻译硕士专业学位研究生的总体目标是培养符合职业特点、德才兼备的高层次复合型、应用型专门人才。英语学院英语笔译方向的课程设置全面、精细，涉及翻译概论、文学翻译、中国文化英译、法律翻译、文件翻译、影视翻译、经贸翻译、新闻编译、翻译技术、翻译与本地化等诸多领域。</p> <p>本专业师资力量雄厚，既包括研究、实践与教学一流的校内师资，也包括外聘的业界资深人士。本专业与业界建立了紧密的合作机制，众多翻译领域的重要机构成为学生实习单位（外文局、外交部、新华社、外研社等）。</p>

	<p>本专业注重课堂教学与课外实践相结合、校内教师指导与校外专家点拨相结合的培养方式，教学方法灵活多样，采用课堂讲授、研讨、模拟训练、现场实践等多种形式。</p> <p>本专业强化实践环节，注重理论联系实际，毕业生能从事国际组织、政府部门、跨国公司、企事业单位所需的著作翻译、文件翻译、交替传译、外事服务等各类外语相关工作。</p>
<p>专用英语学院 英语笔译 (055101)</p>	<p>本翻译硕士项目旨在培养学生德智体美劳全面发展、对接新技术革命和产业革命的需求、应对未来战略竞争的应用型高级笔译人才。本项目既注重传授专业知识和技能，又重视培养学生的思辨能力、跨文化沟通能力和翻译实践能力。项目注重有效发挥专用英语学院的特色和优势，将专门用途英语与翻译技能相结合，具体开设法律翻译、商务翻译、新闻翻译、科技翻译、旅游翻译等应用型翻译类课程。同时，本项目注重挖掘学生的学术研究潜力，培养学生成为具有一定研究能力、专业水平高的应用型法律、商务、新闻、科技、旅游等领域的高级翻译人才，能够从事国际组织、政府部门、企事业单位等所需的笔译和跨文化沟通等工作。</p>
<p>英语学院 英语口语 (055102)</p>	<p>英语学院在翻译人才培养方面有着悠久的传统，很多师生参与过党和国家重要文献、北京奥运会申奥报告等翻译工作。为满足我国改革开放和社会主义现代化建设事业发展对高层次、应用型高级翻译专门人才的需要，2016年英语学院在笔译方向的基础上建设翻译硕士（英语口语）方向。</p> <p>翻译硕士专业学位研究生的总体目标是培养符合职业特点、德才兼备的高层次复合型、应用型专门人才。英语学院英语口语译方向的课程设置全面、精细，涉及口译概论、国际会议口译、模拟会议口译、同声传译基础、英汉交替传译、汉英交替传译、基础口译、技术写作与翻译、外交外事口译、政论文献翻译、翻译与本地化等诸多领域。</p> <p>本专业师资力量雄厚，既包括研究、实践与教学一流的校内师资，也包括外聘的业界资深人士。本专业与业界建立了紧密的合作机制，众多翻译领域的重要机构成为学生实习单位（外文局、外交部、新华社、外研社等）。</p> <p>本专业注重课堂教学与课外实践相结合、校内教师指导与校外专家点拨相结合的培养方式，教学方法灵活多样，采用课堂讲授、研讨、模拟训练、现场实践等多种形式。</p> <p>本专业强化实践环节，注重理论联系实际，毕业生能从事国际组织、政府部门、跨国公司、企事业单位所需的国际会议口译、交替传译、外事陪同、旅游口译、译前供稿等各类与外语相关的工作。</p>
<p>高级翻译学院 英语口语 (055102)</p>	<p>高级翻译学院成立于1994年，其前身为1979年设立的联合国译员训练班，自成立以来已为我国培养超过千名的高端翻译人才，为联合国贡献的中英翻译人才长期居世界第一。2008年，高级翻译学院加入国际大学翻译学院联合会(CIUTI)，彰显其国际一流翻译学院的地位。</p> <p>高翻学院的近半数专职教师具有博士学位，理论功底深厚，实践能力强。多数老师曾在联合国纽约总部、日内瓦欧洲总部、联合国教科文组织、国际劳工组织和世界卫生组织或其他国际机构从事过口笔译实践工作，或为国内外举办的各种国际会议提供会议翻译服务，具备丰富的翻译实践和教学经验。长期以来，该专业教学和学术研究始终保持国内一流水平，在国际上也占据重要地位，高翻学院编写的教材和教学方法在我国翻译人才培养改革与发展中发挥着示范和引领作用。</p> <p>高级翻译学院在翻译硕士英语口语译专业下设置12个研究方向，其中包括：（1）中英同声传译（三年）；（2）中英会议口译（二年）；（3）中英口笔译（二年）（4）法英汉口译（三年）；（5）俄英汉口译（三年）；（6）西英汉口译（三年）；（7）阿（拉伯）英汉口译（三年）；（8）德英汉口译（三年）；（9）日英汉口译（三年）；（10）韩英汉口译（三年）；（11）泰英汉口译（三年）；（12）翻译与国际传播。</p> <p>MTI英语口语译专业由高级翻译学院和英语学院分别开设并共享部分课程。复语方向研究生由两个外语所属学院联合培养，时间分配为英语翻译学习两年，非通用语种翻译学习一年。</p>

	<p>本专业教学采用课程学习与研究、讲授与讨论、课内教学与课外实践相结合、校内指导教师或校外指导专家组集体培养相结合的培养方式。课程教学形式有课堂讲授、研讨、模拟训练、现场实践等多种方式，注重理论联系实际，着重培养研究生分析和解决问题的实践技能。</p>
<p>俄语学院 俄语笔译 (055103)</p>	<p>俄语学院翻译方向是全国首批获准招收俄语翻译硕士（MTI）的学科方向。总体目标是培养爱国敬业、有强烈社会责任感与使命感、富于创造力与创新精神，能适应全球经济一体化和国家重要领域战略需求，有助于提升我国国际竞争力的高层次、应用型、专业型俄汉、汉俄笔译人才。毕业生应能熟练掌握口笔译技能，熟练运用俄语、英语水平良好，掌握基本的翻译理论知识和科学研究方法。能独立承担国际组织、国家政府部门、学术研究机构、跨国公司、企事业单位所需的多领域会议同声传译、交替传译、文件翻译、外事服务工作。</p> <p>本专业招生对象为俄汉双语基础好、俄语基本功扎实的学士学位获得者。入学考试采取每年全国研究生入学考试统考与招生单位自行组织的专业复试相结合的方式，考查考生的俄语和汉语理解及表达能力，重点考查俄—汉、汉—俄笔译能力。</p> <p>本专业采用全日制学习方式。采用课程学习与研究、讲授与讨论、课内教学与课外实践相结合、校内指导教师或校外指导专家相结合的培养方式。学习方式采用课程教学与研讨、模拟翻译实践、教师指导下的自主训练（阅读与翻译）、学位论文写作、项目实习等多种形式，注重理论联系实际和思辨能力培养，着重培养研究生分析和解决问题能力、汉语和俄语理解与写作能力，助其养成学习者主体意识与职业译员责任意识。</p> <p>俄语学院拥有实力雄厚的师资队伍，现有专职教师全部拥有国际教育背景，具有国际视野以及较强的翻译实践与研究能力。凭借优良的教学传统、一流的师资和完备的教学体系，俄语学院为国家培养了一大批高层次的优秀笔译人才。</p>
<p>俄语学院 俄语口译 (055104)</p>	<p>俄语学院翻译方向是全国首批获准招收俄语翻译硕士（MTI）的学科方向。总体目标是培养爱国敬业、有强烈社会责任感与使命感、富于创造力与创新精神，能适应全球经济一体化和国家重要领域战略需求，有助于提升我国国际竞争力的高层次、应用型、专业型俄汉、汉俄笔译人才。毕业生应能熟练掌握口笔译技能，熟练运用俄语、英语水平良好，掌握基本的翻译理论知识和科学研究方法。能独立承担国际组织、国家政府部门、学术研究机构、跨国公司、企事业单位所需的多领域会议同声传译、交替传译、文件翻译、外事服务工作。</p> <p>本专业招生对象为俄汉双语基础好、俄语基本功扎实的学士学位获得者。入学考试采取每年全国研究生入学考试统考与招生单位自行组织的专业复试相结合的方式，考查考生的俄语和汉语理解能力及口、笔译的表达能力，重点考查俄—汉、汉—俄口译和笔译能力。</p> <p>本专业采用全日制学习方式。采用课程学习与研究、讲授与讨论、课内教学与课外实践相结合、校内指导教师或校外指导专家相结合的培养方式。学习方式采用课程教学与研讨、模拟翻译实践、教师指导下的自主训练（阅读与翻译）、学位论文写作、项目实习等多种形式，注重理论联系实际和思辨能力培养，着重培养研究生分析和解决问题能力、汉语和俄语理解与表达（口头表达与写作）能力，助其养成学习者主体意识与职业译员责任意识。</p> <p>俄语学院拥有实力雄厚的师资队伍，现有专职教师全部拥有国际教育背景，具有国际视野以及较强的翻译实践与研究能力。凭借优良的教学传统、一流的师资和完备的教学体系，俄语学院为国家培养了一大批高层次的优秀口译人才。</p>
<p>日语学院 日语口译 (055106)</p>	<p>2013年，日语学院开始招收MTI（翻译硕士）日语口译方向的应用型硕士研究生。MTI课程的主讲教师均具备丰富的口笔译经验，其中核心课程教师曾担任国家大型会议的同声传译以及党和国家重要文献的笔译工作。同时，学院还定期聘请行业导师为在校学生授课。此外，日语学院和日本樱美林大学合作于2017年启动了国内第一个专门面向日语MTI学生的留学项目。日语学院拥有新华社“日本专线”等固定的实习基地，可以为学生在校学习期间提供稳定而丰富的实习机会。</p>

	<p>经过7年的专业建设，日语学院MTI专业无论是在教学质量还是在用人单位评价等方面均在国内日语MTI领域处于领先地位。MTI毕业生的毕业去向包括外交部、国家安全部、新华社等国家政府部门及企事业单位。</p>
<p>法语学院 法语笔译 (055107) 法语口译 (055108)</p>	<p>法语笔译专业2011年开始招生。培养模式综合高效。教学上，主要运用能力教学法，努力实施“三结合模式”：实践研讨和职场模拟相结合，课内教学与课外实践相结合、校内指导教师与校外指导专家培养相结合。注重实践：加强翻译技能训练的真实感和实用性，翻译实践贯穿教学全过程。强调复合型人才培养：在课程设置上，注意开阔学生的知识面，所有学术型硕士的课程均向专业硕士开放，帮助学生建构全面和基础牢固的知识体系。</p> <p>法语口译专业2011年开始招生，师资力量雄厚。学科带头人毕业于著名的法国巴黎高等翻译学校，获得翻译学博士学位，不仅接受过系统的翻译理论教育，更有上百场的国际国内会议翻译实操经验，对国际国内口笔译市场、教学、研究及其人才培养非常熟悉。培养模式综合高效。教学上主要采用实践研讨和职场模拟的教学模式，课内教学与课外实践相结合、校内指导教师与校外指导专家培养相结合。注重实践：加强翻译技能训练的真实感和实用性，翻译实践贯穿教学全过程。</p>
<p>德语学院 德语笔译 (055109) 德语口译 (055110)</p>	<p>培养适应我国社会主义市场经济、符合职业特点的、德才兼备的社会主义建设需要的高层次的复合型、应用型口、笔译专门人才。</p> <p>该专业毕业生应具有高尚健全的人格、严谨扎实的学风，有事业心、社会责任感和奉献精神，积极为社会主义现代化建设事业及对外开放战略大局服务；需要掌握较坚实的理论基础和较宽广的专业知识，具备职业要求的知识结构、思维特征和应用能力；需要培养创新意识和综合运用专业知识的素质，具有独立承担专业领域实际工作和管理工作的能力；具有较高的外语水平，能流利地使用一种或两种外语工作；具有在国家机关、企事业单位、国际和跨国组织从事外事、管理以及其他与本学科相关的工作的能力。</p> <p>在多年翻译专业硕士培养的经验基础上，2018年-2020年，德语笔译专业与波恩大学合作、德语口译专业与慕尼黑应用语言大学合作，进行笔译和口译双学位硕士培养，并获得留学基金委资助（德语笔译方向5名，德语口译方向5名），一年在德国学习，一年在中国学习，中、德学生共同上课，修满学分、论文答辩通过，符合双方学校要求，获得中、德两个学位。</p> <p>德语笔译和德语口译专业同学可在学期间到佛山进行为期最长4个月的实习。</p> <p>注：留学基金委奖学金项目三年为一期，2021-2023年的奖学金项目将在2020年10月申请，申请结果预计在2020年底获知。请考生酌情选择。</p>
<p>亚洲学院 朝鲜语口译 (055112)</p>	<p>北京外国语大学是国内率先开设朝鲜语口译、笔译翻译硕士专业的几所高校之一。本专业培养目标明确，培养体系成熟，注重学生翻译理论知识的培养和翻译实践能力的提升。本专业师资力量雄厚，教风、学风优良，目前共有博士生导师2人，硕士生导师6人，其中正高级职称3人，副高级职称2人，讲师3人，并且本专业还聘请了韩国外国语大学同传笔译研究生院等国外知名院校翻译研究方向的外国专家参与培养，为学生提供全面的教育和指导。</p> <p>在教学过程中，本专业注重理论与实践结合，在积累理论知识的同时将口译、笔译实践贯穿于教学过程中，教学内容突出出口、笔译技能训练，重点培养学生的翻译实际操作能力，兼顾翻译理论素质和跨文化交际能力的培养。教学采用课程研讨、模拟、实训等多种形式；充分利用现代化教育技术手段和教学资源；强调教学的互动性和学生学习的自主性；加强教学实践，学生在校期间必须完成一定数量的翻译实务。</p> <p>本专业为学生开设了口译、笔译方向的专业必修课与选修课，在修满学分后有资格进行学位论文的撰写。本专业学生的学位论文同样强调翻译理论与翻译实际相结合，学生们可以在导师的指导下，选择撰写翻译实践报告或翻译研究论文。朝鲜语口译、笔译翻译硕士学位获得者具有较强的语言运用能力、熟练的翻译技能和宽广的知识面，能够独立地胜任不同专业领域所需的高级翻译工作。</p>

	<p>本专业自2015年开始，面向国内的朝鲜语学习者以及韩国的汉语学习者招生，目前已经招收了五届学生，共40人。其中包含北京外国语大学、北京语言大学、中央民族大学、山东大学、中山大学等国内高校的本科毕业生、韩国知名高校的中文专业毕业生。专业的学生们曾多次获得永旺杯多语种全国口译大赛韩国（朝鲜）语交传第一名、第二名以及“多语种+”视域下的国际组织语言服务人才培养多语种接力同传比赛朝鲜语同传第一名等比赛优异成绩，学生们的毕业去向以外交部等国家部委、地方政府外办部门、大型央企国企为主，毕业生质量得到了社会各界单位的好评。学位，拥有良好的双语基础，优先考虑具有口、笔译实践经验者。鼓励具有不同学科与专业背景的学生报考。</p>
<p>亚洲学院 泰语笔译 (055117)</p>	<p>北京外国语大学是全国第一家开设泰语笔译翻译硕士专业的高校，从2015年开始面向国内外泰语学习者招生，目前已经招收了四届学生，共20人。其中中国学生既有来自于北京外国语大学泰语专业本科的应届毕业生，也有来自于国内其他高校的泰语专业本科毕业生；而泰国学生既有来自于泰国政府、军队部门的工作人员，也有泰国知名高校的中文专业毕业生。报考本专业的学生应为学士学位获得者，具有良好的双语基础，有口、笔译实践经验者优先考虑；鼓励具有不同学科与专业背景的生源报考。</p> <p>本专业师资力量雄厚，注重对学生理论基础的培养和翻译实践能力的提升，具有良好的学习风气和传统，已经建立了成熟的培养体系，并且在此基础上不断创新，改良培养过程。目前本专业有专职教师5人、外国专家1人，其中正高级职称获得者2人，副高级职称获得者2人，讲师2人。专业也经常邀请泰国知名高校的外国专家也共同参与培养过程，从而为学生提供全面的教育和指导。</p> <p>在教学过程中，本专业注重理论与实践结合，在积累知识的同时将口译、笔译实践贯穿于教学过程中，教学内容结合时事热点，与时俱进。本专业为学生开设了口译、笔译方向的专业必修课与选修课，在修满学分后有资格进行学位论文的撰写。本专业学生的学位论文同样强调将翻译理论与实际操作结合，学生在导师的指导下选择合适的原文，对其进行翻译并总结，撰写翻译实践报告。</p> <p>泰语笔译翻译硕士专业致力于培养高水平的中泰翻译人才和对泰国社会文化有深入研究专业性人才，使学生具有扎实的双语互译能力和优秀的语言综合实践能力；具有全面的有关中泰两国的政治、经济、文化、历史等方面的知识，为各类场景下的翻译提供知识储备。学生们的毕业去向以外交部等国家部委、地方政府外办部门、事业单位、大型央企国企为主，毕业生质量得到了社会各界单位的好评。鼓励拥有良好的双语基础的学生报考，优先考虑具有口、笔译实践经验者。</p>
<p>西葡语学院 西班牙语笔译 (055113) 西班牙语口译 (055114)</p>	<p>北京外国语大学西班牙语专业是全国第一个获得本专业硕士学位授予权的单位，也是全国第一个获得西班牙语博士学位授予权的单位。本专业属北京市重点学科；2007年获批国家级特色专业建设点；2019年获批国家级一流专业建设点。本专业具备硕士研究生导师资质的教师共14名，其中教授2名，副教授8名。</p> <p>自2015年开始培养应用型西班牙语翻译专业人才，即西班牙语翻译专业硕士（学制2年），分为两个研究方向：西班牙语笔译和西班牙语口译，主要培养高级口译和笔译人才。教师具有丰富的口笔译实践经验，专门设有政治和外交翻译、经贸翻译、科技翻译、文学翻译、社会文化翻译等课程，进行大量的双语互译训练和实战翻译，适应职场对高水平翻译的需求。</p>
<p>阿拉伯学院 阿拉伯语笔译 (055115) 阿拉伯语口译 (055116)</p>	<p>北京外国语大学阿拉伯语专业于1958年建于外交学院，1962年并入北京外国语学院亚非语系，1981年独立成阿拉伯语系，2015年更名为阿拉伯学院。1981年成为全国第一个阿拉伯语语言文学硕士学位授予点；1986年成为全国第一个阿拉伯语语言文学博士学位授予点；1992年被批准进入北外博士后流动站，2002年被评为北京市重点学科，2008年被评为北京市优秀教学团队。学院师资队伍具有博士学位者11人，梯队结构合理，是国内阿拉伯语语言文学界的一支重要的教学和科研队伍。</p> <p>本专业旨在培养德才兼备，具有深厚的文化素养、跨学科复合型的知识结构、出色的跨文化交际能力，兼具国际视野和中国情怀，适合对阿交往的有关工作需要的国际化创新型人才；要求学生熟练掌握阿拉伯语，具有较强的口、笔译能力及阅读与本专业有关文献资料的能力；能够掌握本学科经</p>

	<p>典的专业文献、扎实的基础理论、系统的专业知识和基本的研究方法，具有较强的综合实践能力。本专业下设阿拉伯语语言与翻译、阿拉伯文学及阿拉伯区域国别研究等3个研究方向。</p> <p>阿拉伯语语言与翻译方向在全面介绍语言本体研究的同时，注重语言的应用研究。在本体研究方面，开设语法学和语用学等相关内容的学习，使学生对阿拉伯语的本质和演化规律有比较全面的了解，引导学生在语用学和认知语言学领域开展研究。翻译研究侧重中阿两种语言的对比研究，引导学生从语言的视角探究中阿文化、思维等方面的对比研究。</p> <p>阿拉伯文学方向以阿拉伯文学史、阿拉伯文学各重要发展阶段特征和思潮为主线，重点关注小说、诗歌、戏剧领域的重要作品以及相关文学现象，深入探究作家、作品蕴含的历史文化意义。同时，注重阿拉伯文学与文化研究的结合，借鉴相关学科的理论与方法，突出跨学科、跨领域的发展趋势。</p> <p>阿拉伯区域国别研究方向主要包括阿拉伯国别研究、阿拉伯历史研究、阿拉伯社会文化研究、中东问题研究、跨文化传播研究等，采取跨学科、多学科的路径，着重关注阿拉伯地区国家历史、社会、文化等领域的基础性研究和政治经济发展与中外关系领域的现实性问题研究的有机结合，积极服务国家经济社会发展和外交战略。</p> <p>本专业注重对研究生进行学术研究和专业知识系统训练，与多所阿拉伯国家的著名大学建立了学生交换合作机制。毕业生在外交、对外传播、国际文化交流、经贸和教育领域具有较强的竞争优势和发展潜力。</p>
<p>国际商学院 会计(125300)</p>	<p>面向会计职业，本学科培养具备良好的职业道德和法纪观念，系统掌握现代会计学、审计学、财务管理以及相关领域的知识和技能，具备国际化视野与跨文化沟通能力，能将商务研究方法运用到企业的现实经营环境中，收集和整理企业的财务信息，识别企业面临的商业挑战，根据已有信息进行专业判断和分析，研究和提出有关会计和财务问题的解决方案，具有较强的解决实际问题的能力，适应在跨国公司、会计师事务所、投资公司、政府机关和高校等部门从事相关工作的高素质、复合型、应用型的国际化高级专业人才。</p>
<p>国际商学院 工商管理(125100)</p>	<p>我校工商管理硕士强调全球化、复合型、复语型人才培养模式，借助北外语言、社会文化研究优势，培养适应我国企业“走出去”需求，熟悉对象国社会、经济、文化与商业惯例，能够熟练使用当地语言与当地投资人和其他利益相关者进行深层次沟通，深谙跨文化消费行为，在全球竞争中善于把握机遇、制定跨国投资和本地化经营战略，提升中国品牌在不同文化消费者中的体验，从容应对异质文化冲突与商务摩擦，在国际营销与品牌国际化、区域环境与跨国投资管理、跨文化沟通与管理等三个方向具有优势的复合型高级管理人才。</p>
<p>国际商学院 金融(025100)</p>	<p>本学科培养适应经济全球化的要求，具有扎实的经济、金融学理论基础和一流外语水平和良好的沟通技巧，熟悉国内外金融市场环境、资本市场和监管政策，有能力在复杂的国际金融市场上大显身手的复合型国际化金融人才。</p> <p>要求学生具备中国情怀与国际化视野，自觉维护国家金融安全、诚实守信、谨慎自律的职业精神和乐于服务的职业态度；通晓跨国金融机构运营管理、金融市场与工具、金融创新与风险管理等方面的专业知识；能够识别、度量与控制涉外金融机构面对的各种风险，应对国际金融市场激烈的竞争与复杂的市场环境，能运用多种金融工具创新性地解决实际问题、转移风险、获取利润，并能运用自己的语言和沟通能力，处理跨国金融机构中的跨文化冲突和管理问题。</p>
<p>国际商学院 国际商务(025400)</p>	<p>本学科培养具有一流外语水平和良好的沟通能力，适应经济全球化的要求，熟悉国际商务环境，通晓国际商务惯例与规则，符合职业特点的、德才兼备的社会主义建设需要的高层次的复合型、应用型专门人才。</p> <p>要求掌握国际商务和跨国经营基础理论，通晓国际商务规则与惯例，具备在不同商务环境下分析当地市场、当地商务环境与消费者行为并进行决策的能力，具有制定适合当地环境的跨国经营战略、开展跨国经营活动的能力。</p>

	<p>要求深入了解中国不同区域的商业文化和商业特点，熟悉“一带一路”重点区域商业环境，适应全球复杂的经济、政治、社会、文化与语言、政策与法规环境的能力，有较强的国际商务分析与决策能力，具有组织协调国际商务工作的领导潜质；符合国家开放和发展的需要，有开拓新市场渠道、从事外包业务和垂直生产分工、管理海外投资企业和谈判的能力。</p> <p>本专业将安排一学期深入的大湾区企业实践活动，让学生深入世界工厂的最前沿学习全球商务。</p>
<p>中国语言文学学院 汉语国际教育 (045300)</p>	<p>北京外国语大学是全国第一批招收汉语国际教育硕士的高校之一，2007年开始招生。本专业的特色及优势：</p> <p>1、理论与实践相结合的课程设置。本专业不仅开设有丰富的汉语作为第二语言教学的理论理论，也开设有多样性的实践课程。该专业毕业生除具备良好的汉语言、文化素养，同时也掌握跨文化交际、教育心理学等方面的知识，具有汉语国际推广工作所必需的市场开拓能力和管理能力，具有较强的协调能力和人际交往能力。</p> <p>2、多渠道教学实践机会。国内中外学生同炉共融的学习环境，培养了学生跨文化交际能力和教学实践能力；北外承办的23所孔子学院，为学生提供了充足的国外教学实践机会。</p> <p>3、具有学科交叉、实力雄厚的学科梯队。本学科拥有一支学历、职称、年龄结构合理，学术视野开阔，海外进修与教学经验丰富，专业素质扎实的学科梯队。多位学科带头人研究成果突出，在学界极具影响力。</p>
<p>国际新闻与传播学院 新闻与传播 (055200)</p>	<p>新闻与传播方向培养具备良好的政治思想素质和职业道德素养，具有现代新闻传播理念与国际化视野，深入了解中国基本国情，以北外的多语种、多文化丰富资源为依托，走“特色化”发展道路，培养国家亟需的具有全球视野的复合型、复合型新闻与传播研究人才，拥有全媒体技能的国际新闻与传播专业人才。</p>
<p>法学院 法律（非法学） (035101)</p>	<p>法律硕士的培养以培养复合型、实践型、国际化法律人才为核心办学目标，对教学各环节予以改革和创新，实现法律专业教学和外语教学互动互补，使学生全面掌握法律专业知识，以及独立从事法务工作的能力，深入掌握处理国内民事、刑事、行政、知识产权以及国际关系、国际贸易、投资与资本市场等法律规则与基本实务，力求培养既懂中国法律，又懂语言对象国法律，同时具备全面的国际法律视野、通晓国际法律规则、善于处理涉外法律事务的法律人才。</p> <p>法律硕士课程由中外法律实务专家双语授课，突破专业限制，突出国际化导向和应用型特点。法学院拥有高学历、高度国际化背景的教学团队，以及外国法专家团队，均具有海外学习背景和丰富的海外法律从业经验。我校法律硕士培养实行学术导师与实务部门的导师共同指导的“双导师制”。学术导师在科研方法、学术规范、学科前沿等方面对研究生予以引导和指导，实务部门导师着重培养研究生分析、解决和处理法律实务问题的能力。法学院拥有丰富的国际化学术资源和科研合作平台，与国外多所著名大学法学院保持着密切的合作关系。并且建立多个校外实践教学基地，为学生提供丰富的法律实践机会。</p>